REMINGTON®
style therapy





ALL DAY
ANTI FRIZZ
PROTECTION*





S9951

FRIZZ therapy!

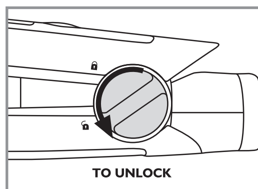
110445_REM_IFU_S9951_21L.indd 1 24.06.11 16:31

REMINGTON

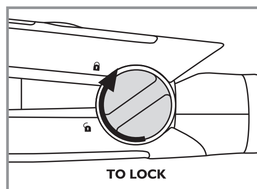
Ceramic conditioning 230ºC Digital Straightener







I



ENGLISH

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE HE

Thank you for buying your new Remington® product. Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.



PRODUCT FEATURES

A Ceramic plates infused with frizz resistant micro conditioners

B Floating plates – for even pressure on the hair as you straighten

C On-off switch

D Adjustable +/- temperature controls, provides precise heat control to suit hair type and length - 150°C-230°C

E Digital temperature display – 150–230 °C. Temperature bars flash until desired temperature is reached

F Switch lock function - Set the desired temperature by pressing +/- buttons and lock the switch settings by pressing the '-' button for 2 seconds. A 'padlock' symbol will appear next to the temperature. This will prevent accidentally changing the temperature settings while using the straightener. To unlock the switch settings, press and hold the '-' button again for 2 seconds

G Turbo boost function – automatically sets the highest temperature. Hold the '+' button for 2 seconds and the temperature will boost to 230°C

H Automatic safety shut off – This unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes

I Plate lock switch: Plates can be shut together for easy storage
Locked – Twist clockwise to close
Unlocked – Twist anti-clockwise to open

NOTE: Do not heat the unit in the locked position

J Multi-voltage: For use at home or abroad
When used at 120V the heat up times and temperatures may vary



K Heat proof pouch

L 1.8 m swivel cord

5 year guarantee

ENGLISH



INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, make sure hair is clean, dry and tangle-free.
- Plug in the unit, press and hold the on-off switch until LCD lights up. Temperature bars flash until desired temperature is reached and then the unit will beep when ready to use.
- Run the straightener through the entire length of the hair, without stopping.
- Repeat only twice per section to prevent hair damage.



IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Due to the extreme heat capabilities of this styler, extra care should be taken when using.
- While heating and cooling, place on a flat, smooth, heat-resistant surface. Only hold unit at the end of the handle.
- This is a high performance product, avoid frequent use to prevent damage to hair.
- Please note regular use of styling products may deteriorate the coating.
- Do not scratch the surface, as this will deteriorate the effectiveness of the coating.



CLEANING AND MAINTENANCE

Ensure the unit is unplugged and cool. To maintain the effectiveness of your product wipe clean after use with a damp cloth. Do not use an abrasive cleaning fluid to clean, as damage will occur.



SAFETY CAUTIONS

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA is ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM, IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

THE STYLER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

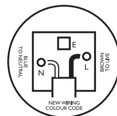
- Do not leave the styler unattended when switched on.
- Allow the styler to cool down before storage.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not place styler on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical,´sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- Do not use any attachments with this styler, other than those supplied by Remington®.
- Avoid allowing any part of the hot plates to contact the face, neck or scalp.
- Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage.
- This product is not intended for commercial or salon use.
- Damaged cords can be dangerous. If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other items(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.



WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:



BLUE – NEUTRAL
BROWN – LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

– The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked ‘N’ or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked ‘L’ or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked ‘E’ or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.



PROTECT THE ENVIR ONMENT

Do not dispose the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the Remington® Service Centre or appropiate collection sites.



For further information on recycling see www.remington-europe.com



SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.
In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.

This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.

 PRODUKTMERKMALE

A Keramikstylingplatten mit Anti-Frizz-Mikrowirkstoffen

B Schwimmende Platten – für gleichmäßigen Druck auf das Haar beim Glätten

C Ein-/Ausschalter

D Einstellbarer „+/-"-Temperaturregler, bietet präzise Hitzekontrolle je nach Haartyp und Länge – 150-230°C.

E Digitale Temperaturanzeige – 150-230°C. Temperaturbalken blinken, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist

F Schalterarretierfunktion – Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der „+/-"-Tasten ein und arretieren Sie die Schaltereinstellungen durch Drücken der „-"-Taste für zwei Sekunden. Ein „Vorhängeschloss"-Symbol erscheint neben der Temperaturanzeige. Dies verhindert versehentliches Ändern der Temperatureinstellungen, während man den Haarglätter benutzt. Um die Schaltereinstellungen zu entriegeln, drücken und halten Sie die „-"-Taste erneut für zwei Sekunden.

G Turbo-Boost-Funktion – Stellt automatisch die höchste Temperatur ein. Halten Sie die „+"-Taste für zwei Sekunden gedrückt und die Temperatur steigt sofort auf 230°C.

H Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst nach 60 Minuten aus, wenn keine Taste gedrückt wird oder es angeschaltet geblieben ist.

I Stylingplatten-Arretierschalter: Die Stylingplatten können zur einfachen Aufbewahrung zusammengeklappt werden.

Arretiert – Zum Arretieren im Uhrzeigersinn drehen

Entsperrt – Drehen Sie entgegen des Uhrzeigersinns zum Öffnen

HINWEIS: Erhitzen Sie das Gerät nicht im geschlossenen Zustand.

J Automatische Spannungsanpassung: Für die Verwendung zu Hause und im Ausland. Bei Benutzung mit 120 V können die Aufheizzeiten und Temperaturen abweichen.



K Hitzebeständige Aufbewahrungstasche

L 1,8 m langes Spiralkabel

5 Jahre Garantie

 STYLINGANLEITUNG

- Das Haar sollte vor der Benutzung des Gerätes sauber, trocken und frei von Knoten sein.
- Schließen Sie das Gerät an und halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, bis das LCD aufleuchtet. Temperaturbalken blinken, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Ist das Gerät gebrauchsbereit, ertönt ein Signal.
- Führen Sie den Haarglätter durch das Haar in seiner gesamten Länge ohne anzuhalten, damit es glatt und geschmeidig wird.
- Führen Sie den Vorgang pro Abschnitt höchstens zwei Mal durch, um Beschädigungen des Haars zu vermeiden.

 WICHTIGE INFORMATIONEN

- Aufgrund der hohen Temperatur, auf die sich das Gerät erhitzt, muss beim Gebrauch besondere Sorgfalt ausgeübt werden.
- Legen Sie das Gerät während des Aufheizens und Abkühlens auf eine ebene, glatte und hitzebeständige Oberfläche. Das Gerät nur am Griffende halten.
- Dies ist ein Hochleistungsgerät. Setzen Sie es nicht zu häufig ein, um das Haar nicht zu schädigen.
- Bitte beachten Sie: Die regelmäßige Verwendung von Stylingprodukten kann die Beschichtung abnutzen.
- Achten Sie darauf, dass die Oberfläche nicht verkratzt wird, weil sonst die Beschichtung an Wirksamkeit verliert.

 REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgesteckt und abgekühlt ist. Um die Wirksamkeit Ihres Produkts zu erhalten, sollten Sie es nach der Benutzung mit einem feuchten Tuch abwischen. Für die Reinigung des Gerätes kein aggressives Reinigungsmittel verwenden, da es dadurch beschädigt wird.

110445_REM_IFU_S9951_21L.indd Sec8:6 24.06.11 16:31



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR IHREN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFEHLEN WIR DEN EINBAU EINER FEHLERSTROM-SCHUTZEINRICHTUNG VON 30 mA. BITTE FRAGEN SIE EINEN ELEKTRIKER.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.



Dieses Produkt ist nicht für die Nassanwendung geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt liegen lassen, während es eingeschaltet ist.
- Das Gerät erst vollständig abkühlen lassen, bevor es wieder verstaut wird.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Gerät nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettzeug, Handtücher, Wolldecken usw., legen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.
- Mit diesem Gerät darf nur das von Remington® gelieferte Zubehör benutzt werden.
- Vermeiden Sie jegliche Berührung der heißen Platten mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- Dieses Gerät ist nicht für eine gewerbliche Nutzung oder Verwendung in Friseursalons bestimmt.
- Ein beschädigtes Netzkabel stellt ein Sicherheitsrisiko dar und ist gefährlich. Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Remington®-Servicehändler, um es dort reparieren oder austauschen zu lassen.
- Für eine Prüfung, Korrektur oder Reparatur dieses Gerätes sind besondere Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- Remington® übernimmt keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.



SCHÜTZEN SIE UNSERE UMWELT

Werfen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Sie können es bei unseren Remington®-Servicecentern oder bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com



SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington® gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.
Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr Remington®-Servicecenter vor Ort an.

Diese Garantie berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer Person demontiert oder repariert wurde, die nicht von Remington® autorisiert wurde.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE HE

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product.
Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen.

 PRODUCT EIGENSCHAPPEN

A Keramische platen geïmpregneerd met micro-verzorgende ingrediënten voor een kroesvrije styling

B Flexibel bewegende platen voor een gelijkmatige druk op het haar

C Aan/uit schakelaar

D Digitale variabele temperatuurinstelling (150°C-230°C) die een exacte temperatuurinstelling biedt passend bij het haartype en de lengte

E LCD display voor weergave van de temperatuur (150°C-230°C). Temperatuurbalken knipperen tot de gewenste temperatuur is bereikt

F Temperatuurvergrendeling - Stel de gewenste temperatuur in door op de knoppen +/- te drukken en vergrendel de instelling door 2 seconden lang op de knop '-' te drukken. Naast de temperatuur zal een 'hangslot'-symbooltje verschijnen. Dit voorkomt dat de temperatuurinstelling wijzigt tijdens het gebruik van de straightener (bv. door het aanraken van de knoppen). Druk de knop '-' weer 2 seconden lang in om de instellingen te ontgrendelen.

G Snelle turbofunctie – schakelt automatisch naar de hoogste temperatuur. Houd de knop '+' 2 seconden lang ingedrukt om de temperatuur snel naar 230°C te laten stijgen

H Automatische veiligheidsuitschakeling - deze straightener schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien de straightener een uur aanstaat.

I Plaatvergrendeling voor het gemakkelijk opbergen
Geblokkeerd – met de klok meedraaien om te sluiten.
Gedeblokkeerd – tegen de klok indraaien om te openen.

LET OP: Verwarm de straightener niet wanneer deze vergrendeld is.

J Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken



K Hittebestendig opbergetui

L 1.8 meter draaibaar snoer

5 jaar garantie

 GEBRUIKSINSTRUCTIES

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is voordat u met het ontkrullen begint.
- Steek de stekker in het stopcontact, druk op de aan/uit schakelaar tot het LCD-display oplicht. De temperatuurbalken knipperen tot gewenste temperatuur is bereikt. Daarna zal de straightener piepen als hij gebruiksklaar is.
- Haal de straightener in één beweging door de gehele lengte van het haar.
- Herhaal deze beweging maximaal 2 keer per haarlok om beschadiging te voorkomen.

 BELANGRIJKE INFORMATIE

- Wees voorzichtig tijdens het gebruik van deze straightener aangezien deze erg heet kan worden.
- Leg de straightener tijdens het opwarmen, het gebruik en het afkoelen op een vlak en hittebestendig oppervlak. Houd de straightener alleen aan de handgreep vast.
- Dit is een product met een hoge prestatie. Om beschadiging van het haar te voorkomen dient intensief gebruik vermeden te worden.
- Het regelmatig gebruiken van stylingproducten kan de coating aantasten.
- Vermijd krassen op de platen, omdat dit de werking van de coating nadelig beïnvloedt.

 SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd en het apparaat is afgekoeld. Verwijder alle resten van stylingproducten met een vochtige doek. Gebruik geen schurend, vloeibaar reinigingsmiddel, omdat dit het oppervlak zal beschadigen.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING – VOOR AANVULLENDE VEILIGHEID WORDT DE INSTALLATIE VAN EEN AARDLEKSCHAKELAAR (ALS) MET EEN NOMINALE LEKSTROOM DIE NIET GROTER IS DAN 30mA GEADVISEERD. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.

DIT PRODUCT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT IN DE BUURT VAN WATER (BV. BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN).


Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

HAAL DE STRAIGHTENER UIT HET STOPCONTACT WANNEER DEZE NIET IN GEBRUIK IS.

- Laat de straightener niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten en aan staat.
- Laat de straightener afkoelen voordat deze wordt opgeborgen.
- Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- Plaats de straightener niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de lokale netspanning.
- Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- Gebruik geen andere hulpstukken bij de straightener anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- Vermijd dat enig deel van de straightener in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- Als het snoer van deze straightener beschadigd raakt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en breng het apparaat naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer voor reparatie of vervanging.
- Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, voortvloeiend uit onjuist gebruik, misbruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksinstructies.



BESCHERM HET MILIEU

Als dit product niet meer gebruikt kan worden, gooi het dan niet weg met het reguliere huisvuil. Afvoer mogelijk via de daarvoor geschikte verzamelcentra in uw regio.



Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com



SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims contact op met het Remington® Service Center in uw regio.
Deze garantie wordt verleend naast de aan u standaard toegekende geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers wordt verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Remington ® .
Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et conservez les dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

A Plaques céramiques infusées avec un micro-revitalisant résistant aux frisottis

B Plaques flottantes – pour une pression régulière sur les cheveux pendant le lissage

C Interrupteur marche-arrêt

D Boutons d'ajustement +/- de la température, permet une maîtrise de la chaleur en fonction du type et de la longueur de cheveux – de 150°C à 230°C

E Affichage LCD de la température - de 150°C à 230°C.
Les barres de température clignotent jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.

F Fonction de blocage – choisissez la température souhaitée en appuyant les boutons +/- et verrouillez le paramétrage en appuyant le bouton « - » pendant 2 secondes. Le symbole d'un cadenas s'affiche à côté de la température. Ce dispositif évite de modifier accidentellement les paramètres de température pendant l'utilisation du lisseur. Pour déverrouiller les paramètres, appuyer le bouton « - » et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

G Fonction Turbo boost – règle automatiquement l'appareil à la température maximale. Maintenez le bouton « + » appuyé pendant 2 secondes et la température montera à 230°C.

H Arrêt automatique de sécurité – Ce dispositif éteint l'appareil si aucune commande n'est utilisée ou si l'appareil est laissé allumé pendant plus de 60 minutes

I Molette de verrouillage des plaques : les plaques peuvent être refermées l'une sur l'autre pour faciliter le rangement.
Verrouillé – Faites glisser dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer
Déverrouillé – Faites glisser dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir

REMARQUE : Ne faites pas chauffer l'appareil en position verrouillée

J Multi-voltage : pour une utilisation à domicile ou en voyage
A 120 V, la durée de mise à température et les températures peuvent



K Pochette thermo-résistante

L Cordon rotatif de 1,8 m

Garantie 5 ans

 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que vos cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Branchez l'appareil, pour allumer l'appareil, maintenez le bouton marche-arrêt jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume
- Réglez la température selon vos préférences. Une fois la température désirée atteinte, l'écran LCD se fige.
  150 – 180°C : recommandé pour les cheveux fins, abîmés ou fragiles
  180 – 230°C : recommandé pour les cheveux épais ou difficiles à lisser
- Séparez vos cheveux en petites mèches d'une taille adéquate et préparez-vous à lisser les mèches inférieures en premier.
- En commençant à la base de la nuque, placez une mèche de cheveux entre les plaques de votre lisseur Style Therapy. N'oubliez pas : plus petites seront les mèches, meilleurs seront les résultats.
- Fermez les plaques et faites immédiatement glisser le lisseur vers le bas de la mèche de cheveux, en le déplaçant doucement de la racine vers les pointes. Un seul geste de lissage par mèche est conseillé.
- Procédez de la même manière pour l'ensemble des mèches de cheveux.
- Grâce au lisseur Style Therapy, vos cheveux sont parfaitement lissés.

 CONSIGNES IMPORTANTES

- Le niveau de température élevé atteint par ce lisseur nécessite des précautions doivent être prise lors de toute utilisation..
- Pendant la montée en température, l'utilisation et le refroidissement de l'appareil, poser ce dernier sur une surface plane, lisse et thermorésistante. Tenir l'appareil uniquement par l'extrémité de la poignée.
- Produit haute performance, limiter l'utilisation pour éviter d'abimer les cheveux.
- Veuillez noter que l'utilisation fréquente de produits coiffants peut détériorer le revêtement.
- Ne pas érafler la surface. Cela pourrait réduire l'efficacité du revêtement.

 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Vérifiez que l'appareil soit débranché et froid. Pour préserver l'efficacité de votre appareil, nettoyez-le après chaque utilisation avec un chiffon doux et humide. Ne le nettoyez pas à l'aide d'un produit nettoyant abrasif, cela pourrait endommager l'appareil.



PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.

NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.



Ce produit ne convient pas à une utilisation dans le bain ou la douche.

IL EST RECOMMANDÉ DE DÉBRANCHER LE LISSEUR DU SECTEUR LORSQUE VOUS N'EN FAITES PAS USAGE.

- Ne pas laisser le lisseur sans surveillance tant qu'il est branché.
- Laissez le fer refroidir avant de le ranger.
- Ne pas le plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas placer le lisseur sur un support souple, par ex. un tapis, des draps de lit, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez avec ce lisseur aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- Evitez de laisser une partie quelconque des plaques chaudes en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon.
- Cet appareil électrique n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon
- Les cordons endommagés peuvent présenter un danger. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au produit, aux personnes ou à d'autres objets résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive ou du non-respect des présentes instructions.



PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil parmi les déchets ménagers. Respectez les lois nationales et locales relatives au ramassage et à l'élimination des déchets en vigueur dans votre lieu de résidence.



Pour davantage d'informations sur le reclyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com



SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale. Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engagerions à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.
Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente Remington® de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.

ESPAÑOL

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE HE

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Antes de usarlo, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para consultarlas en el futuro.

 CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

A Placas de cerámica impregnadas con microacondicionadores para reducir el encrespamiento

B Planchas flotantes - para equilibrar la presión sobre el pelo mientras se alisa

C Interruptor on-off

D Controles de temperatura +/- ajustables: proporcionan un control preciso del calor para adaptarse al tipo y a la longitud del pelo, de 150 °C a 230 °C

E Indicador de temperatura digital: 150 °C a 230 °C. Las barras de temperatura parpadean hasta alcanzar la temperatura deseada.

F Función de bloqueo del interruptor: fije la temperatura que desee pulsando los botones +/- y bloquee el interruptor pulsando el botón '-' durante 2 segundos. Junto a la temperatura aparecerá el símbolo de un candado. Así evitará cambiar involuntariamente la temperatura configurada mientras usa la alisadora. Para desbloquear los ajustes del interruptor, mantenga pulsado de nuevo el botón '-' 2 segundos.

G Función turbo: fija la temperatura más alta de forma automática. Mantenga pulsado el botón '+' durante 2 segundos y la temperatura subirá a 230 °C.

H Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.

I Interruptor de bloqueo de placas: las placas se pueden cerrar y juntar para facilitar su almacenamiento.

Bloqueadas: gírelas en el sentido de las agujas del reloj para cerrarlas.

Desbloqueadas: gírelas en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrirlas.

NOTA: no caliente la unidad en la posición bloqueada.

J Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero Si se usa a 120 V, los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.



K Bolsa resistente al calor

L Cable giratorio de 1,8 m

5 años de garantía

 INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Enchufe la unidad y mantenga pulsado el interruptor on/off hasta que se encienda el visor LCD. Las barras de temperatura parpadean hasta alcanzar la temperatura deseada. La unidad emitirá un pitido cuando esté lista para su uso.
- Pase la alisadora por toda la longitud del pelo, sin detenerse, para obtener un acabado suave y liso.
- Para evitar daños en el pelo, repita sólo dos veces por sección.

 INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- Dadas las altas temperaturas que puede alcanzar el alisador, extrreme las precauciones al usarlo.
- Mientras se calienta, se usa y se enfría, coloque la unidad sobre una superficie plana, lisa y resistente al calor. Sujete la unidad únicamente por el extremo del mango.
- Éste es un producto de altas prestaciones, evite su uso frecuente para evitar daños en el pelo.
- Tenga en cuenta que el uso continuado de productos de peinado puede deteriorar el revestimiento.
- No raye la superficie, ya que puede afectar a la efectividad del recubrimiento.

 LIMPIEZA Y MA NTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desenchufado y frío. Para mantener la efectividad del producto, límpielo con un paño húmedo después de usarlo. No utilice líquidos de limpieza abrasivos, ya que podrían producir daños.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR – DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PÍDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.

NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.



Este producto no es apto para su uso en el baño o en la ducha.

EL APARATO DEBE DESENCHUFARSE DE LA TOMA DE LA PARED CUANDO NO ESTÁ SIENDO UTILIZADO.

- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- Antes de guardar el aparato, asegúrese de que esté completamente frío.
- No lo sumerja en agua ni en otros líquidos.
- No coloque el aparato sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes etc.
- Asegúrese de que la tensión de funcionamiento que se utilice corresponda con la que se indica sobre la unidad.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- Utilice sólo los accesorios suministrados por Remington® con este aparato.
- Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- No enrolle el cable alrededor de la unidad. Revise regularmente el cable por si aparecieran signos de deterioro.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- Los cables dañados pueden ser peligrosos. Si el cable proporcionado con este aparato se estropea, deje de usarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor oficial de Remington® más próximo para arreglarlo o cambiarlo y así evitar cualquier riesgo.
- Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.

- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños en el producto, personas u otros objetos provocados por la mala utilización, el trato incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarla en nuestros centros de servicio de Remington® o en los puntos de recolección apropiados.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web www.remington.es



SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor. La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

Posventa
902 10 45 17 (08:00h – 13.00h, lunes – viernes)
Consulte su Centro de Asistencia Técnica más cercano en www.presat.es
mailto:presat@presat.net

Atención al consumidor
900 210 878 (gratuito)
mailto:informacion@eu.spectrumbrands.com

ITALIANO

Grazie per l'acquisto di questo nuovo prodotto Remington®.
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.

 CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

A Piastre in ceramica arricchite con micro agenti balsamici anticrespo

B Piastre oscillanti – consentono di lisciare i capelli esercitando una pressione uniforme

C Interruttore di accensione e spegnimento

D Pulsanti di regolazione della temperatura ("+" e "-"): consentono di tenere sotto stretto controllo l'emissione di calore per adattarsi a capelli di tutti i tipi e di tutte le lunghezze. L'emissione di calore può essere variata da 150 a 230 °C

E Display digitale della temperatura: 150 a 230 °C. Le tacche lampeggiano fino al raggiungimento della temperatura desiderata

F Funzione di blocco dell'interruttore: impostare la temperatura desiderata premendo i pulsanti di regolazione e bloccare l'impostazione scelta tenendo premuto il pulsante "-" per due secondi. Vicino alla temperatura verrà visualizzato un simbolo di lucchetto. Il blocco impedirà che l'impostazione venga modificata accidentalmente mentre l'apparecchio è in uso. Per sbloccare l'interruttore, tenere di nuovo premuto il pulsante "-" per due secondi

G Funzione turbo: imposta automaticamente la temperatura più alta. Tenendo premuto il pulsante "+" per due secondi, la temperatura raggiungerà subito i 230 °C

H Spegnimento di sicurezza automatico: se non si preme alcun pulsante o si lascia l'unità accesa per oltre 60 minuti, l'apparecchio si spegnerà automaticamente

I Interruttore di blocco delle piastre: È possibile bloccare le piastre l'una sull'altra per conservare agevolmente l'apparecchio

🔒 Blocco: girare in senso orario per chiudere

🔓 Sblocco: girare in senso antiorario per aprire

NOTA: non riscaldare se l'unità è bloccata

J Sistema di voltaggio universale: l'apparecchio può essere utilizzato anche all'estero A 120 V, i tempi di riscaldamento e le temperature possono variare

K Custodia termoresistente

L Cavo girevole da 1,8 m.

Garanzia di 5 anni

 ISTRUZIONI PER L'USO

- Utilizzare la piastra sui capelli lavati, asciugati e districati.
- Collegare l'unità a una presa di corrente e tenere premuto l'interruttore di accensione finché lo schermo LCD non si accende. Le tacche lampeggiano fino al raggiungimento della temperatura desiderata; quando è pronta all'uso l'unità emette un segnale acustico.
- Per ottenere un impeccabile effetto "liscio con morbidezza", passare la piastra per l'intera lunghezza dei capelli senza fermarsi.
- Per non stressare i capelli, evitare di passare la piastra sulla stessa ciocca per più di due volte.

 INFORMAZIONI IMPORTANTI

- A causa delle elevatissime temperature raggiunte dalla piastra è necessario prestare la massima attenzione durante l'uso.
- Durante il riscaldamento, l'uso e il raffreddamento, posizionare l'apparecchio su una superficie piana e liscia, resistente al calore. L'unità deve essere tenuta esclusivamente per l'estremità dell'impugnatura.
- Si tratta di un prodotto ad alte prestazioni, evitare l'uso frequente per evitare di danneggiare i capelli.
- Tenere presente che il continuo utilizzo di prodotti per lo styling dei capelli potrebbe danneggiare il rivestimento.
- Non graffiare la superficie per evitare di danneggiare il rivestimento.

 PULIZIA E MANUTENZIONE

Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla corrente e si sia raffreddato. Per mantenere integre le alte prestazioni dell'apparecchio, pulirlo con un panno umido dopo averlo utilizzato. Non impiegare fluidi detergenti abrasivi per evitare danneggiamenti.

 NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE: COME MISURA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN INTERRUTTORE DIFFERENZIALE (RCD) A CORRENTE DI FUNZIONAMENTO RESIDUA NOMINALE NON SUPERIORE A 30 mA. RIVOLGERSI A UN ELETTRICISTA PER INDICAZIONI IN MERITO.

ATTENZIONE - NON UTILIZZARE IL PRODOTTO IN BAGNO, NÉ IN PROSSIMITÀ DI VASCHE, CABINE DOCCIA, LAVABI O RECIPIENTI CONTENENTI ACQUA O ALTRE SOSTANZE LIQUIDE.



Questo prodotto non è stato progettato per essere utilizzato nella vasca da bagno o nella cabina doccia.

QUANDO NON È USO, LA PIASTRA NON DEVE RIMANERE COLLEGATA ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE.

- Non lasciare la piastra incustodita quando è accesa.
- Fare raffreddare la piastra prima di riporla.
- Non immergere in acqua o altri liquidi.
- Non appoggiare la piastra su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette, ecc.
- Verificare che la tensione utilizzata corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- Non utilizzare con questa piastra accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- Evitare che parti surriscaldate della piastra entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali segni di danneggiamento.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale o commerciale.
- I cavi danneggiati possono essere pericolosi. Per evitare qualsiasi rischio, se il cavo d'alimentazione viene danneggiato, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchiatura e restituirla al Centro Assistenza Remington® più vicino che provvederà a ripararla o sostituirla.
- Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti adeguati. Una riparazione eseguita da una persona non qualificata potrebbe determinare condizioni di pericolo per l'utente.

- Remington® declina qualsiasi responsabilità per danni al prodotto, a persone o ad altro causati da uso improprio o illecito oppure dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.



PROTEZIONE DELL’AMBIENTE

Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso i Centri di Assistenza Remington® o i punti di raccolta appositi.



Per ulteriori informazioni sullo smaltimento visitare il sito www.remington-europe.com



ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l’acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.
Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie.

La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

Il manuale e le specifiche tecniche possono subire variazioni senza alcun preavviso.

DANSK

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR/SRB AE HE

Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.

 PRODUKTEGENSKABER

A Keramiske plader med mikrobalsam, som modvirker krus.

B Bevægelige plader – for jævnt pres på håret, når du glatter det.

C Tænd/sluk-knap

D Justerbar +/- temperaturstyring giver præcis varmestyring, der passer til forskellige hårtyper og -længder – 150-230 °C.

E Digitalt temperaturdisplay. Temperaturbjælkerne blinker, indtil den ønskede temperatur er nået

F Låsefunktion – indstil den ønskede temperatur med +/- knapperne, og lås indstillingen ved at holde knappen '-' nede i 2 sekunder. Der vil blive vist et 'hængelås' symbol ved siden af temperaturen. Dette vil forhindre, at du kommer til at ændre temperaturen, mens du bruger glattejernet. Hold knappen '-' nede i 2 sekunder for at låse op igen.

G Turboboost funktion – indstiller automatisk den højeste temperatur. Hold knappen '+' i 2 sekunder, og temperaturen stiger til 230 °C.

H Automatisk sikkerhedsafbryder - Enheden slukker, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller den efterlades tændt i mere end 60 minutter.

I Pladelås-knap: (se figur 1) Pladerne kan lukkes sammen, så de er nemmere at opbevare
🔒 Lås – drej med uret for at låse
🔓 Lås op – drej mod uret for at åbne

BEMÆRK: Sæt ikke varme på apparatet, mens pladerne er låst.

J Multi-spænding: Til brug hjemme eller i udlandet.
Ved brug ved 120V kan opvarmningstid og temperaturer variere.



K Varmebeskyttende opbevaringspose

L 1,8 m spiralledning.

5 års garanti



BRUGSVEJLEDNING

- Før brug sørg for, at håret er rent, tørt og ikke filtret.
- Tilslut enheden, tryk og hold tænd/sluk-knappen nede, indtil LCD displayet tænder. Temperaturbjælkerne blinker, indtil den ønskede temperatur nås, hvorefter enheden vil bippe for at indikere, at den er klar til brug.
- Lad glattejernet glide gennem håret, i hele dets længde, uden at stoppe.
- Gentag kun to gange pr. sektion for ikke at beskadige håret.



VIGTIGE ANVISNINGER

- Når du bruger dette glattejern, bør du være ekstra forsigtig på grund af dens ekstreme varmeevne.
- Under opvarmning, brug eller afkøling skal glattejernet placeres på et fladt, jævnt, varmebestandigt underlag. Tag kun fat om håndtaget.
- På grund af produktets høje varmegrader undgå hyppig brug for at forhindre skade på håret.
- Vær opmærksom på, at regelmæssig brug af stylingprodukter kan svække belægningen.
- Lav ikke ridser i overfladen, da dette vil formindske belægningens effektivitet.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at stikket er trukket ud, og apparatet er koldt. Tør produktet af med en fugtig klud efter brug for at bevare dets ydeevne. Brug ikke skurecreme, da dette vil beskadige produktet.



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.



Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

STIKKET BØR TRÆKKES UD, NÅR GLATTEJERNET IKKE ER I BRUG.

- Efterlad ikke glattejernet uden opsyn, når den er tændt.
- Lad glattejernet køle af, før den lægges på plads.
- Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Placer ikke glattejernet på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- Undgå, at de varme plader kommer i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen.
- Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- En beskadiget ledning kan være farlig. Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Indlevér apparatet til din nærmeste autoriserede Remington®-serviceforhandler med henblik på reparation eller udskiftning.
- Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige tilstande for brugeren.
- Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.

 DKBESKYT MILJØET

Smid ikke apparatet ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Apparatet kan afleveres på Remington® servicecentret eller et dertil egnet indsamlingssted.



For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

 SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugerens oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.
Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde.

Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder.

Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.

Tack för att du valde att köpa din nya Remington® produkt.
Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.



PRODUKTFUNKTIONER

A Keramiska plattor impregnerade med frizzresistent mikrobalsam

B Flytande plattor – för ett jämnt tryck på håret när du plattar

C På-av-knapp

D Knapparna +/- justerar temperaturen, ger exakt värmekontroll för varje hårtyp och längd - 150°C - 230°C

E Digital temeraturdisplay – 150°C - 230°C. Temperaturmätaren blinkar tills önskad temperatur är uppnådd

F Funktion för låsning av inställningar - Välj önskad temperatur genom att trycka på knapparna +/- och lås de valda inställningarna genom att trycka på knappen '-' i 2 sekunder. Ett 'hänglås' visas bredvid temperaturen. Detta förhindrar att man råkar ändra temperaturinställningarna av misstag när man använder plattången. Tryck in och håll kvar knappen '-' i 2 sekunder igen får att låsa upp de valda inställningarna.

G Turbo boost-funktion – ställer automatiskt in den högsta temperaturen. Håll in knappen '+' i 2 sekunder och temperaturen höjs till 230°C

H Automatisk säkerhetsavstängning – Apparaten stängs av automatiskt efter 60 minuter om ingen knapp används eller apparaten lämnas påslagen.

I Knapp för lås av plattorna: Plattorna kan låsas ihop för enkel förvaring
Låst – Vrid medurs för att stänga
Upplåst – Vrid moturs för att öppna

OBS: Värm inte upp apparaten när den är i låst position.

J Multi-spänning: För användning hemma eller utomlands När den används med 120V kan uppvärmningstider och temperaturer variera



K Värmebeständig förvaringspåse

L 1,8 m vridbar sladd

5 års garanti



ANVÄNDARINSTRUKTIONER

- Innan användning se till att håret är rent, torrt och tovfritt.
- Koppla in enheten, tryck och håll inne på/av-knappen tills LCD-displayen lyser upp. Tempreaturmätaren blinkar tills önskad temperatur är uppnådd och enheten kommer att ge en ljudsignal när den är redo att användas
- Dra plattången längs med håret till topparna utan att stanna för att skapa ett mjukt och slätt utseende.
- Upprepa endast två gånger per sektion för att förhindra att håret skadas.



VIKTIGA INSTRUKTIONER

- Var extra försiktig när du använder denna plattång eftersom den kan bli mycket varm.
- Placera apparaten på en platt, jämn och värmebeständig yta under uppvärmning, användning och avkylning. Håll endast apparaten i handtaget.
- Detta är en produkt med hög prestanda, använd den inte för ofta för att undvika att skada ditt hår.
- Observera att beläggningen kan ta skada vid regelbunden användning av stylingprodukter.
- Repa inte ytan, eftersom detta skadar beläggningens effektivitet.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Se till att enheten är frånkopplad och kall. Torka av produkten med en fuktig trasa för att bibehålla dess effektivitet. Använd inte rengöringsmedel med slipmedel för rengöring eftersom detta skadar produkten.



SÄKERHETSÅTGÄRDER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30mA SOM YTTERLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

DEN BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÄNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.


Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

PLATTÅNGEN BÖR KOPPLAS UR ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- Lämna inte tången utan uppsikt när den är påslagen.
- Låt tången kallna innan den läggs undan för förvaring.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Lägg inte tången på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna tång än de som levererats av Remington®.
- Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av tången.
- Vira inte sladden runt tången. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för användning på frisörsalonger eller i kommersiellt bruk.
- Skadade sladdar kan vara farliga. Enheten får absolut inte användas om dess nätsladd skadas. I sådana fall skall den återlämnas till närmaste auktoriserade serviceverkstad för reparation för att undvika fara.
- Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller annat som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.

 SKYDDA MILJÖN

Kasta inte produkten i hushållssoporna när den är förbrukad. Den kan lämnas in på våra Remington® ServiceCenter eller andra lämpliga avfallsanläggningar.

 För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

 SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.
Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.
Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

SUOMI

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.
Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.

 TUOTTEEN OMINAISUUDET

A Keraamisista levyistä imeytyy hiusten pörröisyyttä ehkäisevää mikrohoitoainetta

B Pidemmät, liikkuvat levyt – tasainen paine hiuksia suoristaessasi

C On-off-painike

D Säädettävät lämpötilan valvontapainikkeet (+/-), joiden avulla valitset hiuslaadullesi ja – pituudelle sopivan oikean lämpötilan 150°C ja 230 °C välillä.

E Digitaalinen lämpötilan näyttö – 150°C ja 230 °C. Näytön valot vilkkuvat kunnes haluttu lämpötila on saavutettu

F Painikeasetuksen lukitustoiminto – säädä haluamasi lämpötila painamalla painikkeita +/- ja lukitse painikeasetukset painamalla painiketta '-' 2 sekunnin ajan. Riippulukkosymboli ilmestyy lämpötilan viereen. Tämä takaa, ettei lämpötila-asetusta vahingossa vaihdetta suoristajaa käytettäessä. Poistaaksesi painikeasetusten lukituksen, paina '-'-painiketta uudestaan ja pidä pohjassa 2 sekunnin ajan.

G Turbo boost -toiminto – säätää automaattisesti korkeimman lämpötilan. Pidä '-'-painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan, jolloin lämpötila nousee 230 asteeseen

H Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.

I Levylukituskatkaisin: Levyt voidaan lukita kiinni toisiinsa helppoa säilytystä varten
Lukitseminen – käännä myötäpäivään sulkeaksesi
Avaaminen – käännä vastapäivään avataksesi

HUOMAA: Älä kuumenna laitetta lukitussa tilassa

J Jännitteenvaihto: Voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla Jos laitetta käytetään 120V jännitteellä, lämmitysajat ja lämpötilat saattavat vaihdella

K Lämpösuojattu pussi

L 1,8 m:n pyörivä johto



5 vuoden takuu

 KÄYTTÖOHJE

- Varmista ennen laitteen käyttämistä, että hiuksesi ovat kuivat, puhtaat ja ettei niissä ole takkuja.
- Kytke laite verkkoon ja paina virtakytkintä, kunnes LED-merkkivalo syttyy. Lämpötila vilkkuu, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu. Merkkiääni ilmoittaa laitteen olevan käyttövalmiin.
- Vedä suoristin koko hiusten pituuden lävitse pysähtymättä saavuttaaksesi pehmeän ja sileän tuloksen.
- Toista toimenpide vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.

 TÄRKEÄÄ

- Koska laite kuumenee hyvin kuumaksi, sen käytössä on noudatettava erityistä huolellisuutta.
- Aseta laite lämpenemisen ja jäähtymisen ajaksi sekä käytön aikana tasaiselle ja sileälle, lämpöä kestävälle pinnalle. Tartu laitteeseen ainoastaan kahvasta.
- Tämä on huipputehoinen tuote. Vältä liian usein toistuvaa käyttöä, jotteivät hiuksesi vaurioidu.
- Huom. Säännöllinen muotoilutuotteiden käyttö saattaa huonontaa hiusten pintaa.
- Laitteen pinnan naarmuuntuminen heikentää pintakerroksen suojatehoa.

 PUHDISTUSJA YLLÄPITO

Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ja että se on jäähtynyt. Jotta laite pysyy tehokkaana, pyyhi se aina käytön jälkeen kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusnesteitä, sillä ne vahingoittavat laitetta.



VAROTOIMET

VAROITUS – LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.

VAROITUS: TÄTÄ LAITETTA EI SAA KÄYTTÄÄ KYLPYHUONEESSA EIKÄ VETTÄ TAI MUITA NESTEITÄ SISÄLTÄVIEN KYLPYAMMEIDEN, SUIHKUJEN, PESUALTAIDEN TAI MUIDEN ASTIOIDEN LÄHETTYVILLÄ.



Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

IRROTA LAITE VERKOSTA SILLOIN, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.

- Älä jätä laitetta valvomatta, kun laite on kytketty päälle.
- Anna laitteen jäähtyä täydellisesti käytön jälkeen ennen säilytystä.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle, jne.
- Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti tai henkisesti kykenemättömiä käyttämään laitetta. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remingtonin valmistamia lisävarusteita.
- Vältä koskettamasta kasvoja, kaulaa tai päänahkaa kuumilla levyillä.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen. Jos laitteen virtajohto rikkoutuu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja vie laite lähimpään Remingtonin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi uuteen. Näin vältyt laitteen mahdollisesti aiheuttamilta vaaratilanteilta.
- Laitteen tutkiminen, säätö ja korjaus edellyttävät erikoistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- Emme ole korvausvelvollisia laite- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai näiden ohjeiden laiminlyönnistä.



SUOJELE YMPÄRISTÖÄ

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen joukossa sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi Remington®-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com



HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuaikana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuaikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pitkittämistä.
Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington®-huoltokeskukseen.

Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir o novo produto Remington®.
Antes de usar, por favor leia atentamente as instruções de utilização e conserveas para futura consulta.

 CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- A Placas cerâmicas impregnadas de micro condicionadores resistentes ao frisado.
- B Placas flutuantes – para uma pressão uniforme sobre o cabelo ao modelar
- C Interruptor On/Off
- D Controlos de temperatura (+/-) reguláveis, garantem um controlo preciso do calor para melhor se adequar ao tipo e ao comprimento do cabelo - 150°C-230°C
- E Ecrã digital da temperatura – 150°C-230°C. As barras de temperatura brilham até ser alcançada a temperatura desejada
- F Função de bloqueio do interruptor - Defina a temperatura desejada premindo os botões +/- e bloqueie as posições do interruptor premindo o botão '-' durante 2 segundos. Aparece o símbolo de um cadeado ao lado da temperatura. Assim, poderá evitar que se alterem, acidentalmente, as posições de temperatura ao utilizar o modelador. Para desbloquear as definições da temperatura, mantenha, novamente, premido o botão '-' durante 2 segundos.
- G Função Turbo Boost - muda automaticamente para a temperatura mais elevada. Mantenha premido o botão '+' durante 2 segundos e a temperatura elevar-se-á rapidamente para os 230°C
- H Encerramento automático de segurança - Esta unidade desligar-se-á automaticamente se nenhum botão for premido ou deixado ligado após terem decorrido 60 minutos
- I Botão de fecho das placas: As placas podem ser fechadas juntas para facilitar o armazenamento

  Fechado - Para fechar, rode duas vezes no sentido dos ponteiros do relógio

  Aberto - Para abrir, rode duas vezes no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio

  NOTA: Não aqueça a unidade quando esta estiver fechada.
- J Tensão múltipla: para utilizar em casa ou em viagem Quando utilizado com 120 V, os tempos de aquecimento e as temperaturas podem variar
- K Bolsa à prova de calor
- L Fio orientável de 1,8 m



5 anos de garantia



INSTRUÇÕES DE USO

- Antes de utilizar o aparelho, assegure-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Ligue o aparelho à tomada e prima o interruptor on-off até o LCD acender. As barras de temperatura brilham até ser alcançada a temperatura desejada: em seguida, quando estiver pronta a ser usada, a unidade emitirá um bip.
- Passe o modelador ao longo de todo o comprimento do cabelo, sem parar, para conseguir um penteado suave e liso.
- Repita apenas duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.



INSTRUÇÕES IMPORTANTES

- Devido àselevadas temperaturas que este alisador pode atingir, deve ter cuidadosacrescidos sempre que o utilizar.
- Durante o aquecimento, a utilização e o arrefecimento do aparelho, coloque-o sobre uma superfície lisa, uniforme e resistente ao calor. Segure na unidade apenas pela extremidade da pega.
- Este é um produto de alto desempenho. Evite o uso frequente para não causar danos ao cabelo.
- De notar que a utilização regular de produtos de modelação pode deteriorar o revestimento.
- Não riscar a superfície, visto que irá diminuir a eficácia do revestimento.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada e frio. Para assegurar a eficácia do aparelho, depois de o usar, limpe-o com um pano húmido. Não utilize líquidos de limpeza abrasivos, pois podem ocorrer danos.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

O MODELADOR DEVE ESTAR DESLIGADO DA CORRENTE PRINCIPAL QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- Não deixe o alisador ligado e sem supervisão.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.
- Não o coloque dentro de água ou outros líquidos.
- Não coloque o aparelho sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, atoalhados, tapetes, etc.
- Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- Não utilize outros acessórios com este alisador, que não aqueles fornecidos pela Remington®.
- Evite o contacto de qualquer parte das placas quentes com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- Não enrole o cabo eléctrico em redor do aparelho. Verifique regularmente se o cabo eléctrico apresenta sinais de danos.
- Este aparelho não está indicado para utilização comercial ou para utilização em salões de cabeleireiro.
- Cabos eléctricos danificados podem ser perigosos. Se o cabo de alimentação deste aparelho se danificar, deixe de o utilizar de imediato e devolva o aparelho a um centro de assistência técnica autorizado da Remington® para que possa ser reparado ou substituído, evitando qualquer perigo.
- Qualquer exame, ajuste ou reparação deve ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer reparação não habilitada pode sujeitar o utilizador a condições perigosas.

- Não assumimos qualquer responsabilidade pela danificação do produto, danos em pessoas ou artigos provocados pelo uso indevido, abuso ou não-cumprimento destas instruções.



PROTEGER O AMBIENTE

Não elimine o produto para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita nos nossos Remington®serviços de assistência autorizados ou em locais de recolha adequados.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com



ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.
No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

SLOVENČINA

Ďakujeme vám, že ste si kúpili nový výrobok Remington®.
Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod a uchovajte si ho na bezpečnom mieste pre prípad potreby v budúcnosti.



FUNKCIE A SÚČASTI VÝROBKU

A Keramické plochy napustené mikro kondicionérmi účinnými proti krepateniu.

B Dlhšie pohyblivé platne – pre rovnomerný tlak na vaše vlasy pri ich vyrovnávaní

C Vypínač

D Tlačidlá +/- na nastavenie teploty zabezpečia presnú kontrolu teploty podľa typu a dĺžky vlasov 150 - 230°C

E Inovatívny LCD displej na zobrazenie teploty.

F Funkcia uzamknutia - nastavte požadovanú teplotu stlačením tlačidiel +/- a uzamknite svoje nastavenia pomocou stlačenia tlačidla „-" na dve sekundy. Vedľa teploty sa objaví symbol „visiaceho zámku". Zabráni sa tak neúmyselnej zmene nastavenia teploty počas používania žehličky na vlasy. Spínač nastavenia odomknete stlačením a podržaním tlačidla „-" na dve sekundy

G Funkcia Turbo boost – automaticky nastaví najvyššiu teplotu. Podržte tlačidlo „+" na dve sekundy a teplota sa zvýši na 230°C.

H Automatické bezpečnostné vypnutie – toto zariadenie sa automaticky vypne, pokiaľ nestlačíte žiadne tlačidlo alebo bude prístroj zapnutý aspoň 60 minút.

I Spínač uzamknutia kliešti: (viď obrázok 1) Pre jednoduchšie skladovanie je možné platničky uzavrieť spolu.
Uzamknuté – zamknete posunutím spínače smerom hore.
Odomknuté –odomknete posunutím spínaču smerom dolu.
POZNÁMKA: Zariadenie nezohrievajte, ak je uzamknuté.

J Možnosti rôzneho napätie: Prístroj tak môžete používať doma aj v zahraničí Ak ho používate pri 120V, čas zahrievania ako aj teploty môže byť odlišný.



K Teplovzdorné puzdro

L 1,8 m otočný kábel

5 ročná záruka

 NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím zabezpečte, aby vlasy boli čisté, suché a bez zapletenia.
- Zapojte zariadenie do zásuvky a nastavte požadovanú teplotu. Ukazovateľ teploty na LCD bude blikať dovtedy, kým prístroj nedosiahne požadovanú teplotu.
- Pre dodatočnú ochranu a najlepšie výsledky rozdeľte vlasy pred ich vyrovnávaním na pramene a postriekajte ich sprejom na ochranu proti vysokej teplote.Vždy najskôr vyrovnávajte spodné vrstvy
- Bez zastavenia prechádzajte žehličkou po celej dĺžke vlasov pre jemný a hladký účes.
- Aby ste predišli poškodeniu vlasov, postup opakujte na jednom prameni vlasov iba dvakrát.

 DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Keďže táto žehlička na vlasy sa môže zahriať na extrémne vysokú teplotu, treba pri jej používaní postupovať veľmi opatrne.
- Zariadenie položte pri zohrievaní, počas používania a chladenia na rovný a hladký povrch, ktorý je odolný proti teplote. Zariadenie držte len za rukoväť.
- Jedná sa o veľmi výkonný prístroj, preto ho nepoužívajte príliš často, aby nedošlo k poškodeniu vlasov.
- Berte prosím na vedomie, že pravidelné používanie stylingových výrobkov môže zhoršiť povrchovú úpravu plôch.
- Dbajte, aby ste nepoškriabali povrch, pretože tým sa zníži jeho účinnosť.

 ČISTENIE A ÚDRŽBA

Uistite sa, že jednotka je odpojená a vychladnutá. Pre zachovanie efektivity Vášho výrobku ho po každom použití utrite vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli prístroj poškodiť.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORÚČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVYŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVITOU HODNOTOU NEPREVYŠUJÚCOU 30 mA. PORAĎTE SA S ELEKTRIKÁROM.

NEPOUŽÍVAJTE V BLÍZKOSTI VANE, SPRCHY, UMÝVADLA ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU, PRÍP. INÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobok nie je vhodný na používanie vo vani ani v sprche.

POKIAĽ PRÍSTROJ NEPOUŽÍVATE, ODPOJTE HO ZO SIETE.

- Zapnutý prístroj nenechávajte bez dozoru.
- Pred každým uschovaním nechajte kliešte poriadne vychladnúť.
- Prístroj nesmie prísť do styku s vodou ani inými kvapalinami.
- Nekladťe žehličku na vlasy na mäkké materiály, napr. na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky, deky a pod..
- Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.
- S týmto prístrojom nepoužívajte žiadne prípojky, okrem tých, ktoré dodáva spoločnosť Remington®.
- Vyhnite sa kontaktu horúcich častí s tvárou,krkom či pokožkou na hlave.
- Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky.Pravidelne kontrolujte sieťový kábel,či nie je nejako poškodený.
- Tento výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre kadernícke salóny.
- Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný.Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla tohto prístroja,okamžite ho prestaňte používať,aby sa zabránilo akémukoľvek riziku a reklamujte ho u svojho najbližšieho autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Remington ®,kde ho opravia alebo vymenia.
- Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržiavania týchto bezpečnostných pokynov.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Na konci životnosti nevyhadzujte prístroj do komunálneho odpadu. Likvidáciu vykonávajú naše servisné strediská Remington® alebo príslušné zberné miesta.



Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remingtom-europe.com



SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazí, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predĺži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.
V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.
Predĺžená (5 ročná) záruka je poskytovaná nad rámec bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní predajcovia.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

ČESKY

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili nový výrobek firmy Remington®. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.

 VLASTNOSTI VÝROBKU

A Keramické desky napuštěné mikro kondicionéry s účinkem proti krepatění.

B Volné desky – pro rovnoměrný tlak na vlasy při jejich vyrovnávání.

C Vypínač

D Nastavitelná +/- tlačítka teploty, umožňují přesnou kontrolu vysoké teploty podle typu a délky vlasů 150°C-230°C.

E Inovativní LCD displej k zobrazení teploty.

F Funkce uzamčení – nastavte požadovanou teplotu stisknutím tlačítek +/- a nastavení uzamknete stisknutím tlačítka „-“ po dobu 2 sekund. Vedle teploty se objeví symbol visacího zámku. Zabrání se tak neúmyslné změně v nastavení teploty při používání žehličky na vlasy. Spínač nastavení odemknete opětovným stisknutím a přidržením tlačítka „-“ po dobu 2 sekund.

G Funkce „turbo boost“ – automaticky nastaví nejvyšší teplotu. Přidržte tlačítko „+“ po dobu 2 sekund a teplota se zvýší na 230 °C.

H Automatické bezpečnostní vypínání – tento přístroj se automaticky sám vypne, pokud nestisknete žádné tlačítko nebo pokud přístroj zůstal zapnutý po dobu 60 minut.

I Spínač uzamčení kleští: Kleště mohou být pro snadnější uložení sevřeny k sobě.
Zamčeno – uzamknete otočením ve směru hodinových ručiček.
Odemčeno – odemknete otočením proti směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA: Nenahřívejte kleště v zamčené poloze.

J Možnost různého napětí: Přístroj tak můžete používat doma i v zahraničí. Pokud je používáte při 120 V, doba ohřevu a teplota se mohou lišit.



K Žáruvzdorná taška, sponky a hřeben.

L Otočný kabel o délce 1,8 m.

Záruční lhůta 5 let



NÁVOD K POUŽITÍ

- Před použitím se ujistěte, že jsou vlasy čisté, suché a že nejsou zacuchané.
- Kabel zasuňte do zásuvky, stiskněte a podržte vypínač, dokud se nerozsvítí LCD displej. Ukazatel teploty bliká, dokud není dosaženo požadované teploty a zařízení není připraveno k používání.
- Táhněte kleště bez přerušení po celé délce vlasů pro jemný a hladký účes.
- Abyste předešli poškození vlasů, opakujte to pouze dvakrát na jednom oddílu vlasů.



DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Při provozu přístroje vzniká vysoká teplota; během jeho používání je proto třeba zachovávat mimořádnou opatrnost.
- Během ohřevu, používání a ochlazování pokládejte kulmu na rovnou, hladkou podložku odolnou proti vysokým teplotám. Přístroj držte pouze za konec rukojeti.
- Jedná se o velmi výkonný přístroj, proto jej nepoužívejte velmi často, aby nedošlo k poškození vlasů.
- Mějte na paměti, že pravidelné používání stylingových výrobku muže zhoršit povrchovou úpravu ploch.
- Nepoškrábejte plochu, neboť se tím může snížit efektivita povrchové úpravy.



ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Ujistěte se, že přistroj není připojen k síti a je zcela chladný. Pro udržení efektivity vašeho výrobku jej po použití otřete vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky, které by mohly přístroj poškodit.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD PŘÍSTROJ NEPOUŽÍVÁTE, VYPOJTE HO ZE SÍTĚ.

- Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- Před každým uložením nechte kleště dokonale vychladnout.
- Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- Nepokládejte rovnací kleště na měkké podložky, např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.
- Společně s rovnacími kleštěmi používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- Nedopusťte, aby se rovnací kleště dostaly do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- Neomotávejte elektrický kabel kolem rovnacích kleští. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen.
- Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.
- Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné. Pokud je napájecí kabel tohoto přístroje poškozen, přestaňte neprodleně přístroj používat a obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko Remington® a nechte zde přístroj opravit nebo vyměnit.
- Ke kontrole a opravám přístroje je zapotřebí zvláštního nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Likvidaci provádějí naše servisní střediska Remington® nebo příslušná sběrná místa.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com



SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodlužuje.

V případě poruchy v záruční době kontaktujte prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen nebo jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu. Prodloužená (5 letá) záruka je poskytována nad rámec Vašich obvyklých zákonných práv.

Záruka platí ve všech ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku vzniklé jeho běžným používáním. Tato záruka také nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.

POLSKI

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.
Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

 CECHY PRODUKTU

A Płytki ceramiczne z powłoką z odżywką zapobiegającą skręcaniu się włosów

B Ruchome płytki — zapewniają równomierny nacisk na włosy podczas prostowania

C Włącznik/wyłącznik

D Przyciski regulacji temperatury +/- umożliwiają dokładne dostosowanie temperatury do rodzaju i długości włosów — 150°C-230°C

E Cyfrowy wyświetlacz temperatury — 150°C-230°C. Wskaźniki temperatury migają do momentu uzyskania odpowiedniej temperatury

F Funkcja blokady włącznika – ustaw odpowiednią temperaturę przez naciśnięcie przycisków +/- i zablokuj regulację ustawień przez wciśnięcie na 2 sekundy przycisku „-”. Na wyświetlaczu LCD obok temperatury pojawi się symbol kłódki. Zapobiegnie to przypadkowym zmianom ustawień temperatury podczas korzystania z prostownicy. Aby odblokować ustawienia przełącznika, należy ponownie wcisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk „-” przez 2 sekundy.

G Funkcja Turbo Boost – automatycznie ustawia najwyższą temperaturę. Przytrzymaj wciśnięty przycisk + przez 2 sekundy. Temperatura wzrośnie do 230°C.

H Automatyczny wyłącznik awaryjny – urządzenie wyłącza się samoczynnie, jeżeli przez 60 minut nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.

I Włącznik blokady płytek – płytki można ścisnąć razem w celu wygodnego przechowywania.

Zablokowane – obracaj w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć

Odblokowane – obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć

UWAGA: Nie należy nagrzewać zablokowanego urządzenia.

J Regulacja napięcia – do użytku w kraju i za granicą
Przy napięciu 120V czas nagrzewania i temperatury mogą być inne

K Pokrowiec odporny na wysokie temperatury



L Kabel 1,8 m, obracany

5 lata gwarancji

 INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem prostownicy umyj, wysusz i rozczesz włosy. Przed przystąpieniem do prostowania podziel włosy na pasma.
- Podłącz urządzenie do sieci, naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania, aż wyświetlacz LCD zacznie świecić. Wskaźniki temperatury migają do momentu uzyskania odpowiedniej temperatury, a urządzenie sygnalizuje dźwiękiem gotowość do użycia.
- Przesuwaj prostownicę przez całą długość włosów bez zatrzymywania się, aby uzyskać gładkie i lśniące włosy.
- Każde pasmo włosów poddawaj zabiegowi tylko dwukrotnie. Dzięki temu unikniesz zniszczenia włosów.

 WAŻNE WSKAZÓWKI

- Wysokie temperatury, które mogą powstać, wymagają specjalnej ostrożności przy posługiwaniu się tym produktem.
- Podczas nagrzewania, używania i studzenia urządzenie należy umieścić na płaskiej, gładkiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Trzymaj urządzenie wyłącznie za koniec rączki.
- Urządzenie posiada dużą moc. Należy unikać częstego używania urządzenia, aby nie niszczyć włosów.
- Należy pamiętać o tym, że regularne używanie preparatów do stylizacji może spowodować zużycie powłoki.
- Należy uważać, aby nie zadrapać powierzchni, gdyż spowoduje to pogorszenie skuteczności działania powłoki.

 CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z sieci i odczekać, aż urządzenie będzie zimne. Aby urządzenie zawsze zachowywało swoją wydajność, po użyciu należy je czyścić za pomocą wilgotnej szmatki. Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących, ponieważ mogą spowodować uszkodzenia.

 WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI PRĄDAMI USZKODZENIOWYMI ZALECAMY WBUDOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.

NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.

 **Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.**

GDY STYLIZATOR NIE JEST UŻYWANY, NALEŻY GO ODŁĄCZYĆ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.

- Nie wolno pozostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- Nie wolno kłaść produktu na miękkich powierzchniach utrudniających przepływ powietrza, jak np. dywany, pościel, ręczniki, koce itp.
- Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®.
- Nie dopuścić do kontaktu gorących płytek ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku zarobkowego czy do stosowania w salonach fryzjerskich.
- Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika. Nie wolno korzystać z produktu, jeżeli zauważy się jakiekolwiek uszkodzenia kabla. Należy dostarczyć produkt do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® Service, aby mógł zostać naprawiony lub wymieniony.
- Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.

- Wyłączona zostaje odpowiedzialność za uszkodzenie produktu, innych przedmiotów oraz obrażenia osób wynikające z nieprawidłowego użycia, nadużycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Po zużyciu nie wolno wyrzucać urządzenia razem z odpadami gospodarstwa domowego. Urządzenie można zutylizować tylko w regionalnym centrum serwisowym Remington® lub odpowiednim punkcie zbiórki.



Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu www.remingoton-europe.com



SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego. Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.
Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.
Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.
Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.
Produkty marki Remington są oznaczone tym symbolem.
Oznacza to, że nie należy mieszać elektrycznych i elektronicznych produktów z odpadami gospodarstwa domowego. Usuwanie tych produktów powinno odbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi. Dzięki prawidłowemu usunięciu produktu, użytkownik wspiera zasady odzyskiwania i recyclingu, w ten sposób zapobiegając potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Köszönjük, hogy a Remington® termékének megvásárlása mellett döntött! Termékünket a legmagasabb minőségi, funkcionalitási és tervezési kritériumok figyelembe vételével hoztuk létre. Reméljük örömét leli termékünk használatában. Kérjük, olvassa el figyelmesen, majd őrizze meg a termék használati utasítását!

 A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

A Mikrokondicionálóval ellátott kerámialapok, az anti-sztatikus hatás érdekében

B Rugalmas simító lapok – kiegyenesítés közben a hajra gyakorolt egyenletes nyomáshoz

C Ki-be kapcsoló

D Szabályozható +/- hőmérséklet vezérlők, hajtípusának és hajhossznak megfelelő 150°C-230°C közötti pontos hőmérsékletszabályozást tesz lehetővé

E Digitális hőmérséklet kijelzés. A hőmérsékletjelző oszlopok addig villognak, amíg el nem éri a megfelelő hőmérsékletet

F Kapcsoló zár funkció – A +/- gombok segítségével és állítsa be a hőmérsékletet és a '-' gomb 2 másodpercig történő nyomva tarásával zárja le a kapcsolókat (fixálhatjuk a beállított hőmérsékletet). A hőmérséklet mellett megjelenik egy 'lakat' jel. Ez megakadályozza, hogy a berendezés használata közben a hőmérséklet véletlenül elállítódjon. A '-' gomb 2 másodpercig újrabenyomásával deaktiválhatjuk ezt a funkciót.

G Turbó funkció – automatikusan magasabb hőmérsékletre kapcsol. Nyomja le a '+' gombot 2 másodpercre, így a hőmérséklet 230°C-ra ugrik fel

H Automatikus kikapcsolás – A készülék automatikusan kikapcsolódik, ha semmilyen gombot sem nyomnak meg, vagy ha 60 percen túl is bekapcsolva marad

I Biztonsági retesz: A simító lapok tárolásához könnyen összecsukhatóak

Reteszelve – A záráshoz fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban

Kireteszelve – A nyitáshoz fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányban

MEGJEGYZÉS: Zárt helyzetben ne hevítse az egységet

J Többszörös tápfeszültség:+ Otthoni vagy külföldi használatra
Ha 120 V-al használja a felmelegedés tovább tart és a hőmérséklet változhat



K Hőálló tasak

L 1,8 m forgatható vezeték

5 év garancia

 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- A készüléket tiszta, száraz és kifésült hajon használja.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, majd a bekapcsoláshoz tartsa benyomva a be-ki kapcsolót, amíg az LCD világítani nem kezd. A hőmérsékletjelző oszlop villog, amíg el nem éri a megfelelő hőmérsékletet, majd hangjelzést ad, jelezvén, hogy használatra kész.
- A Sima és Ragyogó eredmény elérése érdekében megállás nélkül húzza végig a hajsimítót a haj teljes hosszában.
- A haj károsodásának megelőzése érdekében tincsenként csak kétszer ismételje meg a műveletet.

 FONTOS UTASÍTÁSOK

- Az ezen a készüléken keletkező nagy hő miatt használat közben különösen gondosan járjon el.
- Felfűtés, használat és lehűlés közben tegye sík, sima, hőálló felületre. A készüléket csak a fogantyú végénél fogva tartsa.
- Ez egy nagy teljesítményű termék, a haj károsodásának elkerüléséhez ne használja folyamatos jelleggel.
- Kérjük vegye figyelembe, hogy a különböző hajformázó termékek rendszeres használata károsítja a burkolatot.
- Ne karcolja meg a felületet, mivel ez rontja a burkolat hatékonyságát. A bevonat kopása nem minősül garanciális oknak (lásd tisztítás).
- Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való. Amennyiben fodrász szalonban használják a készüléket a jótállási idő csak a törvényben meghatározott időszakra terjed ki.

 TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Ügyeljen arra, hogy a készülék dugója ki legyen húzva, és a készülék hideg legyen. A termék hatásfokának megtartásához használatot követően nedves ruhával törölje le. Ne használjon a tisztításhoz súroló hatású folyadékot, mert ezzel kárt okozhat.

 BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK KIEGÉSZÍTŐ VÉDELMEKÉNT 30mA NÉVLEGES ÉRTÉKŰ ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓ (RCD) HASZNÁLATA JAVASOLT. EZZEL KAPCSOLATOS TANÁCSÉRT FORDULJON VILLANYSZERELŐ SZAKEMBERHEZ.

 **A készülék kádban, vagy zuhany alatt nem használható.**

HA NEM HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, CSATLAKOZTASSA LE A VILLAMOS HÁLÓZATRÓL.

- A bekapcsolt készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni.
- A készüléket hagyja teljesen kihűlni, mielőtt elrakná.
- Ne mártsa vízbe vagy más folyadékba.
- Ne rakja a készüléket puha felületre, pl. szőnyegre, ágyneműre, törülközőre, gyapjútakaróra stb.
- Mindig nézzen utána, hogy a használatos hálózati feszültség megfelel-e a készüléken megadott feszültségnek.
- Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát..
- Ezzel a készülékkel csak a Remington® által szállított tartozékot szabad használni.
- Ne hagyja, hogy a forró lapok hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- Ne tekerje fel a hálózati kábelt a készülékre. Ellenőrizze a kábelt rendszeresen, nem láthatók-e rajta sérülés jelei.
- Ez a készülék rendeltetése szerint nem kisipari vagy fodrászszalonban történő használatra való. Amennyiben fodrász szalonban használják a készüléket a jótállási idő csak a törvényben meghatározott időszakra terjed ki.
- A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni.
- Ennek a készüléknek a megvizsgálásához, módosításához vagy javításához speciális szerszámokra van szükség. A készüléken nem szakképzett személyek által végzett szakszerűtlen beavatkozás és javítás veszélyeztetheti a használót.
- A helytelen, nem rendeltetésszerű és az útmutatótól eltérő használatból eredő, a készülékben vagy más eszközökben keletkező anyagi károkért, valamint személyi sérülésért a Remington® semmilyen felelősséget nem vállal.



VÉDJE KÖRNYEZETÉT

Az elhasználódott terméket ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja. A kidobásban segíthet a Remington® Szervizközpont, vagy a helyi begyűjtő telepek.



Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál

JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlannak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.

Garanciális kérdések esetén hívja fel bizalommal szervizközpontunkat vagy ügyfélszolgálatunkat:
Szervizközpont: 06 1 3300 404
Ügyfélszolgálat: 06 1 347 9007 vagy 06 1 347 9000.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.
A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com oldalon talál.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON
Jótállási idő: 5 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

110445_REM_IFU_S9951_21L.indd Sec3:56 24.06.11 16:31

РУССКИЙ

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем.



ОПИСАНИЕ

A Керамические пластины со средством для предотвращения спутывания волос

B Плавающие пластины – для равномерного давления на волосы при выпрямлении

C Выключатель

D Регулируемые элементы управления температурой (+/-), обеспечивает точный контроль температуры в диапазоне 150–230°C в соответствии с типом и длиной волос

E Цифровой дисплей для отображения температуры — 150–230°C. Температурная шкала мигает до тех пор, пока не будет достигнута требуемая температура

F Переключение функции блокировки – Установите требуемую температуры нажатием кнопок +/- и заблокируйте настройки переключателя нажатием кнопки «-» на 2 секунды. Рядом с показаниями температуры появится изображение замка. Таким образом исключается случайное изменение настройки температуры при использовании выпрямителя. Для разблокировки настроек переключателя нажмите кнопку «-» снова и удерживайте ее в течение 2 секунд

G Режим «турбо» – автоматическая установка самой высокой температуры. Удерживайте нажатой кнопку «+» в течение 2 секунд, и температура повысится до 230°C

H Автоматическое отключение – Устройство автоматически отключается по истечении 60 минут, если за это время не нажата ни одна из кнопок

I Фиксатор пластины: Для удобства пластины можно сложить вместе на время хранения

Для фиксации поверните переключатель по часовой стрелке

Для открывания поверните переключатель против часовой стрелки

ВНИМАНИЕ! Не нагревайте прибор в заблокированном положении

J Поддержка различного напряжения: пользуйтесь выпрямителем дома и за рубежом При напряжении 120 В время и температура нагрева могут измениться

K Жаропрочная сумочка

L Шнур с шарнирным креплением, 1,8 м

5 года гарантии



 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед использованием выпрямителя вымойте, высушите и расчешите волосы.
- Вставьте штепсель устройства в розетку, нажмите выключатель и удерживайте его, пока не включится ЖК-дисплей. Температурная шкала мигает, пока не будет достигнута требуемая температура, затем устройство издает звуковой сигнал, после чего им можно пользоваться.
- Чтобы получить гладкие и блестящие волосы, без остановки проведите выпрямителем по всей длине волос.
- Повторяйте обработку пряди не более двух раз, чтобы не допустить повреждения волос.

 ВНИМАНИЕ

- С учетом того, что прибор при эксплуатации может стать очень горячим, необходимо при работе с ним соблюдать особые меры предосторожности.
- Во время нагрева, эксплуатации и охлаждения размещайте устройство на ровной, гладкой и термостойкой поверхности. Удерживайте только за край ручки.
- Это очень эффективное устройство, поэтому избегайте частого использования, чтобы не допустить повреждения волос.
- Просим обратить внимание, что регулярное использование косметических продуктов для укладки волос может повредить покрытие.
- Не царапайте поверхность, поскольку это может привести к ослаблению эффективности покрытия.

 ЧИСТКА И УХОД

Убедитесь в том, что прибор отсоединен от сети и охлажден. Внешнюю сторону рукоятки протрите слегка влажной, мягкой тряпочкой. Для удаления средств для укладки волос, протрите пластины влажной тряпочкой. Этим ограничивается уход за поверхностью с керамическим, турмалиновым и тефлоновым покрытием.

 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ – ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ УСТАНОВИТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ПОСТОЯННОГО РАБОЧЕГО ТОКА НЕ БОЛЕЕ 30мА (предохранитель). ДЛЯ ЭТОГО ОБРАТИТЕСЬ К ЭЛЕКТРИКУ.

ИЗБЕГАЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА ВОЗЛЕ ВАННЫ, ДУША, УМЫВАЛЬНИКА ИЛИ ПРОЧИХ НАПОЛНЕННЫХ ЖИДКОСТЬЮ СОСУДОВ.

 **Прибором нельзя пользоваться, принимая ванну или душ.**

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.

- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Дайте прибору полностью остыть, перед тем как убрать его на место.
- Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.
- Не кладите прибор на мягкие поверхности, как, например, ковры, постельное белье, полотенца, ванные коврики и т.д.
- Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.
- Используйте только аксессуары, поставляемые Remington®.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Не накручивайте электрический кабель на рукоятку прибора. Регулярно проверяйте кабель на отсутствие повреждений.
- Прибор не предназначен для использования в профессиональных целях или в парикмахерском салоне.
- Поврежденный электрический кабель небезопасен. В случае обнаружения повреждений кабеля прекратите пользование прибором. Отнесите прибор для ремонта или замены в ближайший авторизованный сервисный центр Remington®.
- Для проверки исправности или ремонта данного прибора необходимы особые инструменты. Неквалифицированный ремонт может привести к травмам пользователя.
- Производитель не несет ответственности за повреждения самого прибора или другого имущества, а также травмы людей, явившиеся результатом неправильной эксплуатации или несоблюдения указаний, данных в руководстве.

 ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизировать выпрямитель можно в сервисном центре Remington® или в соответствующих приемных пунктах.



За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение гарантийного срока со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы – при наличии чека – бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым продляется. В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром Remington в Вашем регионе.

Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011* (*звонки бесплатные по территории РФ)
Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.
Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.
Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/ или мерам предосторожности. Гарантия истекает, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Гарантия на изделие 5 лет с даты продажи

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____REMINGTON® S9951 ____________________________________

Дата продажи ____

Продавец ____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_______________________________________покупатель М.П.

Yeni Remington® ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanımdan önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.



ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

A Elektriklenmeyi önleyici mikro solüsyonlarla doldurulmuş seramik plakalar

B Hareketli plakalar – düzleştirirken saçlara eşit baskı yapması için

C Açma-kapama düğmesi

D Ayarlanabilir +/- ısı kontrolleri, saç tipine ve uzunluğuna göre hassas ayar yapılmasını sağlar - 150°C-230°C

E Dijital ısı göstergesi – 150°C-230°C. İstenen ısıya ulaşan kadar ısı çubukları yanıp söner

F Düğme kilitleme özelliği – +/- tuşlarına basarak istenen ısıya getiriniz ve ' - ' tuşunu 2 saniye basılı tutarak ayarları kilitleyiniz. Isı görüntüsünün yanında bir ' asma kilit ' sembolü belirecek.Bu düzleştiriciyi kullanırken ısı ayarının yanlışlıkla değiştirilmesini engeller. Ayar kilidini tekrar açmak için ' - ' tuşuna basınız ve 2 saniye basılı tutunuz

G Turbo ısı yükseltme özelliği – otomatik olarak en yüksek ısıya getirir. '+' tuşunu 2 saniye basılı tuttuğunuzda ısı 230°C dereceye yükselir

H Otomatik kapanma emniyeti – Bu cihaz düğmelerine basılmadığında ya da açık unutulduğunda, 60 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

I Plaka kilitleme düğmesi: Kolay muhafaza için plakalar birlikte kilitlenebilir
Kilitli – Kilitlemek için düğmeyi saat yönünde çeviriniz.
Açık – Kilidi açmak için düğmeyi saat yönünün aksine çeviriniz.

NOT: Kilitli durumdayken cihazı ısıtmayınız

J Çoklu voltaj: Ülkenizde veya yurtdışında kullanmak için
120 voltta kullanıldığında ısınma süreleri ve ısılar değişkenlik gösterebilir

K Isıya dayanıklı kese

L 1,8 m kıvrılmaz kablo



5 yıl garanti



KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanımdan önce saçın temiz, kuru ve düzgün olduğundan emin olunuz.
- Cihazı prize takınız ve LED ışığı yanana kadar açma-kapama düğmesine basılı tutunuz. İstenen ısıya ulaşana kadar ısı çubukları yanıp söner ve kullanıma hazır olduğunda cihaz “bip” sesiyle haber verir.
- Düz ve bakımlı bir sonuç için düzleştirici aleti saçın bütün uzunluğu boyunca durmaksızın hareket ettiriniz
- Saça hasar gelmesini önlemek için bu hareketi sadece iki defa tekrarlayınız.



ÖNEMLİ TALİMATLAR

- Cihazın içinde oluşan yüksek ısı sebebi ile kullanım sırasında özellikle dikkatli olunmalıdır.
- Isınırken, kullanım sırasında ve soğurken düz, yumuşak ve ısıya dayanıklı bir yüzey üzerine bırakın. Cihazı sadece sapının ucundan tutun.
- Bu yüksek performanslı bir üründür, saça zarar vermemek için çok sık kullanımdan kaçınınız.
- Unutmayınız ki saç şekillendirme ürünlerinin sürekli kullanımı kaplamayı bozabilir.
- Kaplamanın kalitesine zarar verebileceğinden, yüzeyini çizmeyiniz.



TEMIZLIK VE BA KIM

Cihazın fişinin çekilmiş durumda ve soğuk olduğundan emin olunuz Sapın dışını hafif nemli bir bezle siliniz. Ürününüzün etkinliğini koruması için kullandıktan sonra nemli bir bezle siliniz. Temizlik için aşındırıcı sıvılar kullanmayınız aksi halde ürün hasar görebilir.



GÜVENLİK UYARILARI

UYARI – EK GÜVENLİK İÇİN ÇALIŞMA AKIMI 30mA'i GEÇMEYEN BİR ARTIK AKIM CİHAZININ (RCD) KURULMASI ÖNERİLİR. BİR ELEKTRİKÇİDEN BİLGİ ALINIZ.

BANYO KÜVETİ, DUŞ, LAVABO VEYA SU İHTİVA EDEN KAPLARIN YAKININDA KULLANILMAMALIDIR.



Bur ürün banyo veya duşta kullanım için uygun değildir.

ŞEKİLLENDİRİCİ KULLANILMADIĞI ZAMANLARDA PRİZDEN ÇIKARILMALIDIR.

- Saç düzleştiriciyi açık bırakıp uzaklaşmayın.
- Şekillendiriciyi çantasına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- Su veya diğer sıvılara batırmayın.
- Şekillendiriciyi sıcakken yumuşak malzemeler üzerine koymayın. Örn. Halı, yatak örtüleri, havlu vb.
- Kullanılan voltajın her zaman ürüne uygun voltaj olmasına dikkat edin.
- BBu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.
- Şekillendirici ile birlikte Remington® tarafından sağlananlar hariç hiçbir ek araç kullanmayın.
- Sıcak tabakalardan hiçbiri boyun veya yüzün diğer kısımlarına değmemelidir.
- Kordonunu ürünün üzerine sarmayın. Düzenli olarak kordonun sağlam olup olmadığını kontrol edin.
- Bu makine ticari kullanım veya kuaför kullanımı için değildir.
- Hasarlı kordon tehlikeli olabilir. Makinenin kordonunun hasar görmesi halinde tehlikeye maruz kalmamak için derhal kullanımı kesin, ürünü tamir veya değişim için size en yakın Remington® yetkili servisine götürün.
- Aracın incelenmesi, tamiri veya ayarı için özel araçlar gerekmektedir. Yetkisiz kişilerin yapacağı bu tür çalışmalar kullanıcı açısından tehlikeli olabilir.
- Ürünün yanlış kullanılması, kötü kullanım veya bu talimatlara uyulmaması dolayısıyla bu ürüne, kişilere ya da eşyalara gelebilecek hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.

TÜRKÇE



ÇEVREYİ KORUMA

Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem Remington® servis merkezlerimizde veya uygun toplama alanlarında yapılabilir.



Geri kazaným ile ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com



SERVIS VE GARANTİ

Bu ürün kontrol edilmiş olup herhangi bir kusuru bulunmamaktadır. Ürün satın alındığı tarihten itibaren garanti süresi boyunca hatalı malzeme veya işçilikten doğacak tüm kusurlara karşı garantilidir. Ürün garanti süresi içinde arızalandığında satın alma belgesi gösterildiği takdirde arıza tamir edilecek, ürün veya parçaları değiştirilecektir. Bu işlem garanti süresini uzatmamaktadır.
Garanti için bölgenizdeki Remington® yetkili servisine başvurunuz.
Bu garanti yasal tüketici haklarına ek olarak sunulmaktadır.
Garanti, ürünün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.
Kaza veya yanlış kullanım, kötü kullanım, yapılacak değişiklikler veya teknik ve/ veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle doğacak hasarlar garanti kapsamı dışındadır.
Ürün tarafımızdan yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından söküldüğü veya tamir edildiği takdirde garanti geçersizdir.

Vă mulţumim pentru că aţi achiziţionat noul dumneavoastră produs Remington®.
Înainte de utilizare, vă rugăm să citiţi instrucţiunile cu atenţie şi să le păstraţi într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.

 CARACTERISTICI ESENŢIALE

- A Plăci ceramice îmbibate cu micro scuturi de balsam rezistente la încreţire
- B Plăci mobile – pentru o presiune uniformă asupra părului pe măsură ce îl îndreptaţi
- C Buton pornit-oprit
- D Comenzile +/- de reglare a temperaturii, asigură un control precis al căldurii pentru a se potrivi tipului şi lungimii părului - 150°C-230°C
- E Afişaj digital al temperaturii – 150°C-230°C. Barele de temperatură luminează intermitent până când este atinsă temperatura dorită
- F Funcţie de blocare a întrerupătorului – Setaţi temperatura dorită apăsând butoanele +/- şi blocaţi setările întrerupătorului apăsând butonul '-' timp de 2 secunde. Simbolul unui lacăt va fi afişat lângă temperatură. Acest lucru va împiedica modificarea accidentală a setărilor de temperatură în timpul utilizării aparatului de îndreptat. Pentru a debloca setările comutatorului, apăsaţi si ţineţi apăsat din nou butonul '-' timp de 2 secunde
- G Funcţia Turbo boost – efectuează în mod automat setarea la temperatura cea mai înalta. Ţineţi apăsat butonul '+' timp de 2 secunde si temperatura va atinge nivelul de 230°C
- H Oprire de siguranţă automată – Acest aparat se va opri în mod automat dacă nu este apăsat nici un buton sau dacă este lăsat pornit mai mult de 60 de minute
- I Întrerupător de blocare a plăcii: Plăcile pot fi fixate împreuna pentru o depozitare facila

  Blocat – Rotiţi în sensul acelor de ceasornic pentru a închide

  Deblocat - Rotiţi invers acelor de ceasornic pentru a deschide

  NOTA: Nu încălziţi aparatul în poziţia de blocare
- J Tensiuni multiple: Pentru a fi utilizat acasă sau în afară
  Atunci când este utilizat la 120 V, timpii de încălzire si temperaturile pot diferi



- K Pungă pentru protecţie termică
- L Cablu răsucibil de 1,8 m

  Garanţie 5 ani

 INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare asiguraţi-vă că părul este curat, uscat şi descurcat.
- Conectaţi unitatea la priza, apăsaţi si ţineţi apăsat butonul pornit-oprit până în momentul în care se aprind LCD-urile. Barele de temperatură luminează intermitent până când este atinsă temperatura dorită, după care aparatul va emite un semnal sonor în momentul în care este pregătit pentru a fi utilizat.
- Deplasaţi aparatul de îndreptat pe toată lungimea părului, fără a vă opri, pentru a obţine un finisaj moale şi neted.
- Repetaţi numai de două ori pentru fiecare secţiune pentru a preveni deteriorarea părului.

 INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE

- Din cauza temperaturii foarte ridicate pe care o poate atinge aparatul, trebuie acordată o atenţie deosebită În timpul utilizării.
- În timp ce se încălzeşte, în cursul utilizării şi răcirii, aşezaţi aparatul pe o suprafaţă plată, netedă şi termorezistentă. Ţineţi aparatul doar de capătul mânerului.
- Acesta este un produs de înaltă performanţă, evitaţi utilizarea frecventă pentru a preveni deteriorarea părului.
- Vă rugam sa reţineţi ca utilizarea regulată a produselor de coafat poate deteriora stratul de acoperire.
- Nu zgâriaţi suprafaţa, deoarece acest lucru va afecta eficienţa stratului de acoperire.

 CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

Asiguraţi-vă că aparatul este scos din priză şi răcit. Nu zgâriaţi suprafaţa, deoarece acest lucru va afecta eficienţa stratului de acoperire. Nu utilizaţi un lichid de curăţare abraziv pentru a curata, deoarece acesta poate deteriora suprafaţa.

 AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANŢA

AVERTISMENT – PENTRU PROTECŢIE SUPLIMENTARĂ ESTE RECOMANDATĂ UTILIZAREA UNEI INSTALAŢII DE CURENT REZIDUAL (RCD) CU O VALOARE NOMINALĂ A CURENTULUI DE OPERARE REZIDUAL CARE SĂ NU DEPĂŞEASCĂ 30mA. CONSULTAŢI UN ELECTRICIAN.

ESTE CONTRAINDICATĂ UTILIZAREA ACESTUIA ÎN APROPIEREA CĂZILOR, DUŞURILOR, LAVOARELOR SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONŢIN APĂ SAU ALTE LICHIDE.



Acest produs nu se foloseşte în baie sau la duş.

APARATUL SE VA DECONECTA DE LA SURSA PRINCIPALA DE ALIMENTARE ATUNCI CÂND NU ESTE FOLOSIT.

- Nu lăsaţi aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
- A nu se scufunda în apă sau în alte lichide.
- Nu aşezaţi aparatul de păr pe materiale moi respectiv covoare, aşternuturi, covoare, pături etc.
- Asiguraţi-vă întotdeauna ca voltajul care urmează să fie folosit corespunde voltajului indicat pe unitate.
- Depozitaţi produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experienţă şi cunoştinţe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranţa acestora trebuie să ofere instrucţiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.
- Nu utilizaţi alte dispozitive la acest aparat în afara celor puse la dispoziţie de către Remington®.
- Evitaţi contactul dintre elementele încinse şi faţă, gât sau scalp.
- Nu înfăşuraţi cablul în jurul unităţii. Verificaţi periodic cablul pentru a sesiza eventualele deteriorări.
- Acest produs nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
- Cablurile deteriorate pot fi periculoase. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, Întrerupeţi imediat utilizarea şi returnaţi aparatul celui mai apropiat service Remington® autorizat pentru reparaţii sau înlocuire, pentru a evita un potenţial pericol.
- Efectuarea oricăror examinări, ajustări sau reparaţii necesită scule speciale. Lucrările de reparaţii necalificate pot crea circumstanţe periculoase pentru utilizator.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru pagubele produsului, persoanelor sau altor elemente cauzate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau nerespectarea acestor instrucţiuni.



PROTEJAŢI MEDIUL

Nu aruncaţi produsul împreună cu celelalte resturi menajere. Eliminarea acestuia se poate face la Centrele noastre de Service Remington® sau la centre de colectare corespunzătoare.



Pentru mai multe informaţii despre reciclare puteţi vizita www.remington-europe.com



SERVICE ŞI GARANŢIE

Acest produs a fost verificat şi nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte datorate materialelor sau execuţiei defectuoase corespunzător perioadei de garanţie, de la data de achiziţionare iniţială de către consumator. Dacă produsul se defectează în decursul perioadei de garanţie, vom remedia orice defect sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei componente a acestuia fără nici un cost, cu condiţia să existe dovada achiziţionării. Aceasta nu înseamnă prelungirea perioadei de garanţie.
În cazul în care produsul dumneavoastră se află în perioada de garanţie trebuie numai să contactaţi telefonic Centrul Service Remington® din regiunea dumneavoastră.

Această garanţie este oferită suplimentar drepturilor dumneavoastră legale obişnuite.

Garanţia se va aplica în toate ţările în care produsul nostru este vândut prin intermediul unui dealer autorizat.

Garanţia nu include remedierea defecţiunilor cauzate accidental sau în urma utilizării necorespunzătoare, abuzului modificărilor produsului sau utilizarea incompatibilă cu instrucţiunile tehnice şi/sau de siguranţă necesare. Garanţia nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de către o persoană care nu este autorizată de către noi.

Pentru informaţii detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresaţi :

Centrului de Relaţii cu Clienţii: Varta Rayovac Remington SRL
Str. Siriului 36-40, Sect .1, Bucureşti.
Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574 647

Asistenţă SERVICE: Best Expert Service Jak SRL
Str. Drumul Taberei nr.4, bloc F, sector 6, Bucureşti.
Tel./fax: +40 21 411 92 23; Mobil: +40 788 030 359

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Remington®.
Πριν τη χρήση του, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά.



ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- A Κεραμικές πλάκες εμποτισμένες με μαλακτικά μικροστοιχεία κατά του φριζαρίσματος
- B Κινούμενες πλάκες – για ομοιόμορφη πίεση στα μαλλιά κατά το ίσιωμα
- C Διακόπτης On-Off
- D Στοιχεία ελέγχου + / - ρύθμισης θερμοκρασίας – παρέχουν ακριβή έλεγχο της θερμοκρασίας για κάθε τύπο και μήκος μαλλιών - 150°C-230°C
- E Ψηφιακή ένδειξη θερμοκρασίας – 150°C-230°C. Οι γραμμές της θερμοκρασίας αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία
- F Λειτουργία κλειδώματος κουμπιών - Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα κουμπιά +/- και κλειδώστε τις ρυθμίσεις αυτές πατώντας το κουμπί '-' για 2 δευτερόλεπτα. Ένα σύμβολο λουκέτου θα εμφανιστεί δίπλα στη θερμοκρασία. Έτσι αποτρέπεται η ακούσια αλλαγή των ρυθμίσεων θερμοκρασίας κατά τη χρήση του ψαλιδιού ισιώματος. Για να ξεκλειδώσετε τις ρυθμίσεις κουμπιών, πατήστε και κρατήστε πατημένο πάλι το κουμπί '-' για 2 δευτερόλεπτα.
- G Λειτουργία Turbo boost – ρυθμίζει αυτόματα την υψηλότερη θερμοκρασία. Κρατήστε πατημένο το κουμπί '+' για 2 δευτερόλεπτα και η θερμοκρασία θα ανέβει στους 230°C
- H Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η μονάδα απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα μπουτόν ή αν μείνει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά
- I Διακόπτης κλειδώματος πλακών: Μπορείτε να κλείσετε μαζί τις πλάκες για εύκολη αποθήκευση
  Κλείδωμα – Γυρίστε τις δεξιόστροφα για να κλείσουν
  Ξεκλείδωμα – Γυρίστε τις αριστερόστροφα για να ανοίξουν
  ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη θερμαίνετε τη μονάδα όταν είναι σε θέση κλειδώματος
- J Πολλαπλών τάσεων: Για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι ανάπτυξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν"
- K Θήκη με θερμοπροστασία
- L Καλώδιο 1,8 m με δυνατότητα περιστροφής



5 χρόνια εγγύηση

 ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους.
- Συνδέστε τη μονάδα στην πρίζα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη On-Off μέχρι να ανάψει η LCD. Οι γραμμές της θερμοκρασίας αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία και κατόπιν ακούγεται από τη μονάδα ένα ηχητικό σήμα όταν είναι έτοιμη για χρήση.
- Περάστε το ψαλίδι ισιώματος σε όλο το μήκος των μαλλιών χωρίς να σταματήσετε, για λείο και απαλό αποτέλεσμα.
- Επαναλαμβάνετε μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα για να μην καταστραφούν τα μαλλιά σας.

 ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Αυτή η συσκευή styling μπορεί να αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμότητα, για αυτό απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της.
- Για όσο διάστημα η συσκευή θερμαίνεται, χρησιμοποιείται ή ψύχεται, να την τοποθετείτε σε μια επίπεδη, λεία επιφάνεια, ανθεκτική στη θερμότητα. Να κρατάτε τη συσκευή αποκλειστικά από το άκρο της λαβής.
- Πρόκειται για ένα προϊόν υψηλής απόδοσης, γι' αυτό να αποφεύγετε τη συχνή χρήση του για να μην καταστρέψετε τα μαλλιά σας.
- Έχετε υπόψη σας ότι η συχνή χρήση προϊόντων styling στα μαλλιά μπορεί να καταστρέψει την επίστρωση της συσκευής.
- Μη γρατζουνάτε την επιφάνεια, καθώς αυτό θα περιορίσει την αποτελεσματικότητα της επένδυσης.

 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει. Για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητα του προϊόντος, φροντίστε να το σκουπίζετε μετά τη χρήση με ένα νωπό πανί. Μη χρησιμοποιείτε στιλβωτικό υγρό καθαρισμού για τον καθαρισμό, γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (RCD) ΜΕ ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 30mA. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.

ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ, ΝΤΟΥΣ, ΝΙΠΤΗΡΕΣ Ή ΔΟΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.



Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους

ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.

- Μην αφήνετε το ψαλίδι χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο.
- Αφήνετε το ψαλίδι να κρυώσει προτού το φυλάξετε.
- Μην την βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε το ψαλίδι σε μαλακά υλικά, π.χ. χαλί, στρώμα, πετσέτες, χαλάκια, κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που χρησιμοποιείται αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα με αυτό το ψαλίδι εκτός από αυτά που παρέχονται από την Remington®.
- Αποφεύγετε να έρθει οποιοδήποτε μέρος από τις ζεστές πλάκες σε επαφή με το πρόσωπο, το λαιμό ή το κεφάλι σας.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- Τα φθαρμένα καλώδια μπορεί να αποβούν επικίνδυνα. Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο παροχής αυτής της συσκευής, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Απαιτούνται ειδικά εργαλεία για οποιοδήποτε έλεγχο, προσαρμογή ή επισκευή. Εργασίες επισκευής από μη ειδικούς, μπορεί να οδηγήσουν το χρήστη σε επικίνδυνες καταστάσεις.

- Δεν αναλαμβάνουμε την ευθύνη για βλάβη του προϊόντος, ατόμων ή άλλων αντικειμένων λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης ή μη συμμόρφωσης με αυτές τις οδηγίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Το προϊόν περιέχει στοιχείο μπαταρίας υδριδίου νικελίου-μετάλλου. Μην πετάτε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορείτε να το παραδώσετε σε κάποιο κατάλληλο σημείο συλλογή.



Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.remington-europe.com



ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης.
Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται. Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

SLOVENŠČINA

Hvala, ker ste izbrali ta izdelek Remington®.
Prosimo, da si pred uporabo pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.



OPIS

A Keramični plošči, premazani z izdelki proti kodranju.

B Pomični plošči – za enakomeren pritisk na lase med ravnanjem

C Če želite vključiti enoto On/Off (vklop/izklop).

D Nastavljiva gumba +/- za temperaturo zagotavljata nadzor nad toploto, da je prilagojena vrsti in dolžini las – 150 °C–230 °C.

E Digitalni prikazovalnik temperature – 150 °C–230 °C. Indikator temperature utripa, dokler ni dosežena želena temperatura.

F Funkcija zaklepanja – z gumboma +/- nastavite želeno temperaturo in zaklenite nastavitev tako, da za 2 sekundi zadržite gumb «-». Poleg temperature se bo pokazala ključavnica. S tem boste preprečili neželeno spreminjanje temperature med uporabo ravnalca. Pritisnite in za 2 sekundi zadržite gumb «-», da odklenete nastavitve.

G Funkcija hitrega dviga temperature – samodejno nastavi najvišjo temperaturo. Za 2 sekundi zadržite gumb «+» in temperatura se bo dvignila na 230 °C.

H Samodejni varnostni izklop – ta enota se bo po 60 minutah izklopila, če ne pritisnete nobenega gumba, ali če je ne uporabljate.

I Zatič za zaklep plošč: za lažje shranjevanje lahko plošči zaklenete skupaj.
Zatič obrnite v smeri urinega kazalca, da zaklenete.
Obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da odklenete.

OPOMBA: Ne segrevajte enote, če je zaklenjena.

J Več nastavitev napetosti: za uporabo doma in v tujini Ko enoto uporabljate pod napetostjo 120 V, so lahko časi segrevanja in temperature različni.



K Torbica, odporna proti visokim temperaturam

L 1,8-metrski vrtljivi kabel

5-letna garancija

 NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo morajo biti vaši lasje čisti, suhi in razvozlani..
- Napravo priključite na elektriko, pritisnite in zadržite stikalo on/off (vklop/izklop), da zasveti LCD zaslon. Indikator temperature utripa, dokler ni dosežena želena temperatura. Ko je enota pripravljena za uporabo, boste zaslišali pisk.
- Za gladke in ravne lase ravnalec potegnite po celotni dolžini las v eni potezi.
- Za dodatno zaščito in najboljše rezultate, si pred ravnanjem las le-te razdelite in jih poškropite s pršilom za zaščito proti toploti. Z ravnanjem vedno začnite pri spodnjih plasteh las.

 POMEMBNA NAVODILA

- Ker se oblikovalnik močno segreje, morate biti pri uporabi zelo previdni.
- Med segrevanjem, uporabo in ohlajanjem enoto položite na ravno in gladko površino, odporno proti visokim temperaturam. Enoto držite samo za konec ročaja.
- To je izdelek za doseganje izjemnih rezultatov. Izognite se pogosti uporabi, saj lahko poškodujete lase.
- Pomnite, da lahko redna uporaba izdelkov za oblikovanje poškoduje prevleko.
- Ne opraskajte površine, saj bo to zmanjšalo učinkovitost prevleke.

 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja in da je hladna. Da ohranite učinkovitost vašega izdelka, ga po uporabi očistite z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte jedkih čistilnih tekočin, saj ga boste poškodovali.

 VARNOSTNI UKREPI

OPOZORILO – ZA DODATNO ZAŠČITO SE PRIPOROČA NAMESTITEV PREOSTALE TRENUTNE NAPRAVE (RCD) S TOKOM, KI NE PRESEGA 30 mA. ZA NASVET POVPRAŠAJTE ELEKTRIČARJA.

NIKOLI JIH NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI KADI, PRH, UMIVALNIKOV ALI DRUGIH POSOD Z VODO.



Izdelek ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho

KO OBLIKOVALNIKA PRIČESK NE UPORABLJATE, GA IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

- Ko je oblikovalnik pričesk vključen, ga ne pustite brez nadzora.
- Preden oblikovalnik pričesk spravite, počakajte, da se ohladi.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Oblikovalnika ne odlagajte na mehki material, kot je npr. preproga, posteljnina, brisača, odeja itd.
- Zmeraj zagotovite, da napetost, ki jo uporabljajte, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.
- S tem oblikovalnikom pričesk ne uporabljajte nobenih drugih nastavkov razen tistih, ki jih ponuja Remington®.
- Pazite, da noben del vročih plošč ne pride v stik z obrazom, vratom ali glavo.
- Kabla ne ovijajte okoli aparata. Redno kontrolirajte, ali je kabel poškodovan.
- Naprava ni primerna za komercialno uporabo ali uporabo v frizerskem salonu.
- Poškodovani kabli so nevarni. Če se kabel naprave poškoduje, naprave več ne uporabljajte in jo odnesite k najbližjemu pooblaščenemu serviserju Remington®, da vam kabel popravi ali zamenja in tako prepreči pojav nevarnosti.
- Za pregled, nastavitve ali popravilo so potrebna posebna orodja. Nekvalificirana popravila lahko povzročijo nevarnosti za uporabnika.
- Ne prevzemamo odgovornosti za okvare izdelka, poškodbe oseb ali drugih stvari, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali neupoštevanja teh navodil.



VARUJTE OKOLJE

Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.



Dodatne informacije glede recikliranja najdete na www.remington-europe.com



SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Izdelek nima napak pri materialu ali izdelavi, kar garantiramo 3 leta od originalnega datuma nakupa. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša. V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščeni prodajalec.

V garancijo niso vključene brivne glave/mrežice in rezila, ki so potrošni deli.
Garancija prav tako ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi.
Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisiran ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem èasu oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEŽEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.
C. 24.junija 21, 1231 Ljubljana-Črnuče
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Tel: 01 564 72 47
orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

____

Podatki o prodaji

____

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

____

Datum prodaje — Žig in podpis prodajalca

Hvala na kupnji novog Remington® proizvoda.
Prije uporabe molimo pažljivo pročitajte upute i čuvajte ih na sigurnom mjestu za kasniju uporabu.



GLAVNA OBILJEŽJA

A Keramičke pločice s mikroregeneratorom koji stvara otpornost na kovrčanje

B Pomične ploče – za jednaki pritisak na kosu za vrijeme peglanja.

C On/Off dugme

D Prilagodljiva temperatura uz tipke +/- - optimalno kontroliranje topline za precizno postizanje topline te prilagodbe dužini i tipu kose - 150°C - 230°C

E Digitalni prikaz temperature – 150°C - 230°C. Pokazivač temperature trepti dok se ne postigne željena temperatura.

F Funkcija zaključavanja – Podesite željenu temperaturu pritiskom na tipku +/- te zaključajte pritiskom tipke „-„ na 2 sek. Na LCD zaslonu se pojavljuje simbol „lokota“. Na ovaj način sprječavate slučajne promjene temperature za vrijeme izravnavanja kose.
Za otključavanje opet pritisnite tipku „-„ na 2 sekunde.

G Funkcija turbo zagrijavanja – automatski postavlja najvišu temperaturu. Držite tipku „+“ 2 sekunde i temperatura će se popeti na 230°C

H Automatsko sigurnosno isključivanje – uređaj će se sam ugasiti ako je uključen, a u 60 minuta nije pritisnuta niti jedna tipka.

I Zaključavanje pločica – Pločice se mogu spojiti zbog lakšeg spremanja.
Zaključano – Okrenite u smjeru kazaljke na satu za zatvaranje.
Otključano – Okrenite suprotno od kazaljke na satu za otvaranje.

UPAMTITE: Ne zagrijavajte uređaj u zaključanom stanju.

J Višestruki napon: Za korištenje kod kuće i izvan nje.
Ako ga koristite na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperatura mogu varirati



K Vrećica otporna na vrućinu

L kabl koji se okreće, dužine 1,8 m

5 godine garancije

 UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, prosušena i rasčešljana. Uređaj se može koristiti i na suhoj kosi.
- Uključite uređaj u napajanje, pritisnite i držite prekidač on-off (uklj.-isklj.) dok se ne upali LCD zaslon. Pokazivač temperature trepti dok se ne postigne željena temperatura, a kada je spremna za rad, jedinica će se zvučno oglasiti.
- Prođite peglom kroz cijelu površinu kose, bez zaustavljanja zbog dodatnog zaglađivanja.
- Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.

 VAŽNE UPUTE

- Zbog izuzetno visoke temperature na kojoj se aparat koristi, budite izuzetno oprezni pri njegovoj upotrebi.
- Za vrijeme grijanja, prilikom uporabe ili hlađenja, uređaj odlažite na ravnu, mekanu površinu koja je otporna na toplinu. Uređaj držite za kraj ručke.
- Ovo je visokokvalitetni proizvod, stoga izbjegavajte čestu uporabu kako ne biste oštetili kosu.
- Uzmite u obzir da redovito korištenje sredstava za uljepšavanje kose može oštetiti površinu aparata
- Nemojte grepsti po površini ako želite održati postojanost zaštitnog sloja.

 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je aparat isključen i ohlađen. Kako biste dobro održali svoj proizvod očistite ga poslije uporabe s vlažnom krpom. Nemojte koristiti tekućine za čišćenje jer će doći do oštećenja.

110445_REM_IFU_S9951_21L.indd HR78 24.06.11 16:31



SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE – KAO DODATNA ZAŠTITA PREPORUČA SE INSTALACIJA ZAŠTITNOG UREĐAJA PROTIV STRUJE KVARA (RCD) S MAKSIMALNOM RADNOM STRUJOM OD 30 mA. ZA SAVJET PITAJTE ELEKTRIČARA.

NE SMIJE SE KORISTITI BLIZU KADA, TUŠEVA, UMIVAONIKA ILI DRUGIH POSUDA S VODOM ILI DRUGIM TEKUĆINAMA.



Ovaj proizvod nije namijenjen uporabi u kadi ili pod tušem

APARAT MORA BITI ISKLJUČEN IZ NAPAJANJA STRUJOM KAD NIJE U UPOTREBI!

- Ne ostavljajte aparat bez nadzora kad je uključen.
- Prije nego što aparat spremite, ohladite ga.
- Ne uranjajte ga u vodu ili ikakvu tekućinu.
- Ne postavljajte aparat na meku podlogu – tepih, krevet, ručnike itd.
- Pazite da napon koji koristite bude prilagođen naponu koji je naveden u uputama za upotrebu.
- Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.
- Za ovaj aparat koristite isključivo pribor tvrtke Remington®.
- Pazite da vrući dijelovi aparata ne zahvate lice, vrat ili kožu glave.
- Ne omatajte kabel oko aparata. Prije upotrebe provjerite kabel, i ne koristite ga ako je oštećen.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.
- Oštećeni kablovi mogu predstavljati opasnost. Ako je kabel oštećen ne koristite aparat i obratite se ovlaštenom serviseru tvrtke Remington®, kako bi se izvršio popravak aparata te izbjegle opasnosti pri upotrebi.
- Za bilo kakvu provjeru, prilagodbu ili popravak potrebni su posebni alati. Neovlašteni popravak može predstavljati opasnost za korisnika.
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenje proizvoda i drugih predmeta ili ozljedu osoba, a koje su prouzrokovane zlouporabom ili nepridržavanjem ovim uputama.

 ZAŠTITA OKOLIŠA

Ne odlažite uređaj u kućni otpad po isteku njegovog radnog vijeka. Odlaganje je moguće u servisnom centru poduzeća Remington® ili na odgovarajućim odlagalištima.

 Daljnje informacije o odlaganju pročitajte na www.remington-europe.com

 SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.
U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.
Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.
Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.
Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

Remington servisni centar:
Singuli d.o.o., Primorska 3, 10000 Zagreb,
Tel. 01/3772 644, fax. 3772 566, mobile: 091 66 01 777

Uvoznik:
Varta Remington Rayovac d.o.o, 9. Bukova_ki ogranak br. 25,
Zagreb, tel/fax: 01 24 81 155

Prodajno mjesto

____

Proizvod

____

Broj ra_una

____

Datum prodaje Potpis prodava_a i pe_at

ديدا. Remington® جتنم ءارش يلع كل اًركش
ناكم يف اهب ظافتحا.او صرا يهتن. تاميلعتلا ةءارق ءاجرب ،مادختسا لبقو
لبقتسا. يف اهيلإ عوجرلل نمآ

أهـم المـيزات

A ألـواح سـيراميك مدمجة مع ملطفات صغيرة مقاومة للتجعد

B ألـواح عائمة – لمـارسـة ضغط منتظم علـى الشـعـر أثناء تسـويته

C زر التشـغيل/إيقاف التشـغيل

D عناصر التحكم في رفع/خفض درجة الحرارة. توفر تحكمًا دقيقًا في درجة الحرارة بحيث تتناسب مع نوع الشعر وطوله – من 150 إلى 230 درجة مئوية

E عرض رقمي لدرجة الحرارة – 150 إلى 230. يتم إضاءة قضبان درجة الحرارة حتى الوصول إلى درجة الحرارة المنشودة.

F تغيير وظيفة القفل – اضبط درجة الحرارة المطلوبة بواسطة الضغط على الزرين +/- وقم بقفل إعدادات التغيير بواسطة الضغط على الزر "-" لمدة ثانيتين. سيظهر رمز قفل بجانب درجة الحرارة. سيؤدي ذلك إلى منع التغيير غير المقصود في إعدادات درجة الحرارة أثناء استخدام وحدة فرد الشعر. لإلغاء قفل إعدادات التغيير، اضغط مع الاستمرار على الزر "-" مرة أخرى لمدة ثانيتين

G وظيفة التقوية السريعة – تقوم هذه الوظيفة بضبط أعلى درجة حرارة تلقائيًا. اضغط مع الاستمرار على الزر "+" لمدة ثانيتين وسترتفع درجة الحرارة إلى 230 درجة مئوية

H الإغلاق الآلي الآمن – سوف تقوم هذه الوحدة بإغلاق نفسها. في حالة عدم الضغط على أي زر أو إذا تم تركها على وضع التشغيل لمدة 60 دقيقة.

I مفتاح قفل الصفيحة: يمكن قفل الصفائح سويًا لتسهيل التخزين
🔒 إغلاق – قومي بلفها في اتجاه عقارب الساعة لإغلاقها.
🔓 فتح – قومي بلفها عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحها.

ملاحظة: لا تقم بتسخين الوحدة على الوضع المقفل



J توتر كهربائي متعدد للاستخدام داخل المنزل أو بالخارج
قد تختلف أوقات التسخين ودرجات الحرارة عند استخدام معدل توتر كهربائي يبلغ 120 فولت

K حافظة الوقاية من الحرارة

L سلك ملولب مقاس ١٫٨ م

ضمان 5 سنوات

تعليمات الإستخدام

- يجب على الشعر أن يكون نظيفاً و جافاً و خالياً من التشابك.
- قم بتوصيل الوحدة واضغط على مفتاح التشغيل والإيقاف واستمر في الضغط عليه حتى يتم إضاءة مؤشر الإضاءة. يتم إضاءة قضبان درجة الحرارة حتى الوصول إلى درجة الحرارة المنشودة، ثم تصدر الوحدة إشارة صوتية عندما تصبح جاهزة للاستخدام.
- قومي بتشغيل وحدة فرد الشعر بطول الشعرة بدون توقف للحصول على شعر ناعم وأملس.
- قم بإدارة أداة الفرد وتمريرها بطول الشعر بالكامل، وبدون توقف

إرشادات هامة

- نتيجة لإمكانية استخدام الحرارة العالية مع أداة تمويج الشعر، يرجى توخي المزيد من الحذر عند الاستخدام.
- أثناء التسخين أو الإستخدام أو التبريد، توضع الوحدة على سطح مستوٍ أملس مقاوم للحرارة. لا تمسكي الوحدة إلا من نهاية المقبض.
- يُعد هذا منتجًا ذي أداء عالٍ، لذا تجنب الاستخدام المتكرر لمنع تلف الشعر.
- لا تستخدم منتجات الأناقةً بشكل منتظم لأن ذلك قد يتسبب في فساد الطبقة الخارجية للوحدة تدريجيًا.
- لا تخدش السطح حيث سيؤدي ذلك إلى الفساد التدريجي لفعالية الطبقة الخارجية.

التنظيف والصيانة

تأكد من أن الأداة غير متصل بالكهرباء وبارد
للمحافظة على فعالية المنتج لديك، استخدم قطعة قماش رطبة وامسح بها للتنظيف. لا تستخدم سائل تنظيف كاشط للتنظيف حتى تتجنب حدوث تلف.



احتياطات السلامة

تحذير: : لحماية إضافية يُنصح بتركيب مفتاح حماية التيار الزائد ذو تيار تشغيل لا يزيد عن 30 م أمبير. إسألوا كهرائي في حالة الحاجة.

كما يتعين عدم استخدامه في أحواض الاستحمام أو غرف الغسيل أو أحواض المياه أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء أو السوائل الأخرى.



تتجاوز هذه الكفالة الحق القانوني الطبيعي المنصوص عنه.

- تسري هذه الكفالة في كل الدول التي تم فيها شراء الجهاز عن طريق الوكلاء ايمنع وصل الجهاز بالتيار الكهربائي عند عدم إستخدامه.
- يجب ألا يُترك الجهاز من دون مراقبة عندما يكون موصولاً بالتيار الكهربائي.
- يجب أن يَبرد الجهاز قبل حفظه.
- يمنع تغطيس الجهاز في الماء أو في سوائل أخرى.
- يمنع وضع الجهاز على الفراش أو المناشف أو البساط أو أية أشياء أخرى طرية.
- تأكدوا من أن الجهد الكهربائي في مكان الإستخدام يتناسب مع جهد الجهاز. يجب على الأشخاص ذوي عاقات معينة إستخدام الجهاز بحذر. إحفظوا الجهاز بعيدا عن متناول الأطفال.
- لا تستخدموا قطع غيار غريبة غير القطع المرسلة مع الجهاز من قبل ريمنغتون.
- تجنبوا تلامس صفائح مسبل الشعر الساخنة مع جلد الرأس و الوجه و الآذان و الرقبة و الجلد.
- هذا الجهاز غير مخصص لأهداف دعائية أو تجارية.
- يمنع لف كبل التوصيل حول الجهاز. فحِص الجهاز بشكل مستمر فيما يخص الأضرار. الكوابل المعطوبة ممكن أن تشكل خطرا.
- لا تستخدموا الجهاز إذا كان الكبل معطوبا. يجب إطفاء الجهاز مباشرة و مراجعة أحد وكلاء ريمنغتون من أجل التصليح أو الحصول على قطع تبديل.
- المعدات الخاصة ضرورية للفحص أو للتصليح أو للتغيير في الجهاز. التصليح غير الإختصاصي يمكن أن يكون خطيرا للمستخدم.
- لا نتحمل مسؤولية الأضرار في الجهاز أو الأشخاص أو أشياء أخرى و التي تنتج عن إساءة الإستعمال أو الإستعمال الخاطئ أو عدم مراعاة دليل الإستخدام.

 حافظ على البيئة

قدم ءاهتنا دعب لزنلا تافلخم عم اهئاقلإب بيذنشتلا ةادأ نم صلختلا مدع بجي .اهمادختسا
نكامأ وأ انبد ةصاخلا ةنايصلا زكارم يف هنم صلختلا بجيف .هيلعو .هتيحلاص ةرتف .ةمئلاملا تايافنلا عيمجت

تحصلون المزيد من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:
www.remington-europe.com

 الخدمة والضمان

#تم فحص هذا المنتج والتأكد من أنه خال من العيوب. ونحن نضمن هذا المنتج ضد أي خلل ينتج عن عيوب المواد أو الصناعة طوال مدة الضمان التي تبدأ من التاريخ الأصلي لشراء العميل للمنتج. وإذا تعطل المنتج خلال مدة الضمان، فسوف نتولى إصلاح أي خلل أو عيب أو استبدال المنتج أو أي من أجزائه بدون تحصيل رسوم بشرط توفير إيصال الشراء. وهذا لا يعني تمديد مدة الضمان.

وإذا كنت تتمتع بخدمات الضمان، اتصل بمركز خدمة Remington® في منطقتك.

يتم توفير هذا الضمان طبقًا لحقوق المستهلك القانونية العادية.

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

▸ GERMANY ▸ BENELUX ▸ FRANCE ▸ ITALY ▸ SCANDINAVIA ▸ AUSTRIA ▸ SWITZERLAND	**Central Europe** ☎ **00800 / 821 700 821** Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: service@remington-europe.com www.remington-europe.com
▸ SPAIN	☎ **+34 902 10 45 17;** 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa) ☎ **+34 932 070 166** (Información al consumidor final)
▸ PORTUGAL	☎ **+351 299 942 915;** ✉ renase@presat.net
▸ MALTA	☎ **Tel. +356 21 664488** Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com
▸ UNITED KINGDOM	☎ **Tel. +44 0800 212 438 (free call)** Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk
▸ ČESKÁ REPUBLIKA	☎ **Tel. +420 487 754 605** VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com
▸ IRELAND	☎ **Tel. +353 (0) 1 460 4711** Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk
▸ MAGYARORSZÁG	☎ **Tel. +36 1 3300 404** Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu
▸ POLSKA	☎ **Tel. +48 22 328 11 50** Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com
▸ РОССИЯ	☎ **Тел. 8 800 100 8011** ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ. 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, www.remington-europe.com
▸ TÜRKIYE	☎ **Tel. +90 212 659 01 24** Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmut-bey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com
▸ U.A.E.	☎ **Tel. +9714 355 5474** V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com
▸ CROATIA	☎ **Tel. +385 12481111** Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com
▸ CYPRUS	☎ **Tel. +357 24-532220** Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com
▸ ROMANIA	☎ **Tel. +40 21 411 92 23** Best Expert Service Jak SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com
▸ SLOVENIA	☎ **Tel. +386 (0) 1 561 66 30** Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, www.remington-europe.com
▸ GREECE	☎ **Tel. +30 210 94 10 699** D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com

110445_REM_IFU_S9951_21L.indd AE85 24.06.11 16:31




Model No. S9951

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс Шеньчжень Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации



11/INT/S9951 Version 06/11 Part-No. T22-31546
REMINGTON® Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com

This product is not suitable for use in bath and shower

